



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

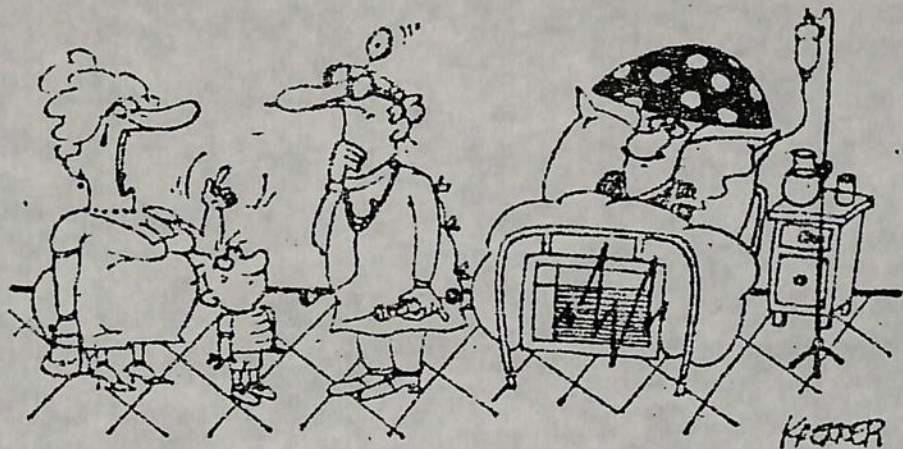
Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

GALÓCA CSZTÁLY



(Krenner István rajza)

— Pedig szegény férjem mindig azt mondta, hogy ért
a gombához...

Department of Botany
LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803-1705

504/388-8485
FAX: 504/388-6400
TELEX: 510/993-3414
BITNET: BTRUSS@LSUVM

17-II-1992

Kedves Margit!

Bocsánatkérdésel kell kezdenem, hogy ilyen sokáig nem válaszoltam kedves leveledre. Nagyon sokszor gondoltam rád de igazán nem tudtam válaszolni. Egy szóval, beteg lettem es most sefélyesen egészséggesen érzem magamat. Ne haragudy rám, kedves Margit, hogy mostan angolul fogok írni. Tudom hogy neked mid egy, és nekem biztosan könnyeb b-lesz.

First of all, I thank you for your good letter which arrived here early in January with personal news of your sad family loss, but also with encouraging news about your leaving your old apartment on Visegrádi u. for a new apartment on Szentes u. I congratulate you and Lori, and send you my best wishes for your happiness and succes throughout your retired years. I hope, too, that your health has improved sufficiently to allow you to continue your work with your beloved gombák.

The reason for my long delay in writing is that for the past two months (since late Dec.) I have had a bad case of influenza which has kept me at home most of the time. In mid-January I began to recover, but at that time my doctor suggested that I take an antibiotic to combat some intestinal, bacterial infection. The result was disastrous! It turned out that I was highly allergic to penicillin, and as a result a new problem developed. My entire body broke into a severe skin rash which was diagnosed as erythema multiforme, and only now am I beginnong to recover with cortisone medication. During the past 6 weeks I have lost 8 kilos of body weight, and have been unable to work at the university. It may take another 10 days for the rash to disappear. Mean while, I stay close to home, and must devote full time

to my recovery. I have had to neglect everything else. I have come into the univ. just to answer your letter. I hope that by the end of Feb. I may be returning to some of my usual activities.

In 1991 I was invited by the editor of a series of books on Psychoactive Plants of the World, to co-author a book on Psychoactive Fungi. Fortunately, I was able to complete my manuscript by the end of 1992, but the part on pharmacology and chemistry by a colleague may not be ready before late this year. Consequently, the book is not likely to be published before 1992-3 by Yale Univ. Press.

My plans for the immediate future are uncertain. This has been the most prolonged, debilitating illness of my life, and I do not know when I shall be restored to normal health.

Ha van időd, és még tudsz nekem bocsánytani a hosszú hallgatásért, csak irjál.

Sok szeretettel,

Bernard

Kedves Bernard!

Biztosan régen beszéltél már magyarul, így hát meggyötörlek egy magyar levéllel. De sok az irnivalóm, mert nem csak kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt, jó egészséget szeretnénk kívánni, hanem értesíteni arról, hogy elköltöztünk a Visegrádi utcából.

Májusban sajnos meghalt a bátyám, s az üresen maradt házba költöztünk. Nagyon-nagyon sokat dolgoztunk, míg valahogy belül rendbe hoztuk. Októberben jöttünk végleg ide, de még az utolsó dobozainkat tegnap hozta el Lóri a Visegrádi utcából. Ebben az évben nem is tudtam a gombákkal foglalkozni, mert tavasszal már nagyon beteg volt a testvérem, azután pedig a sok munka vette el az erőmet és az időmet. Egyszer adtál egy fényképet az íróasztaladról; most nekem is ablaknál van az íróasztalom, s a fali polcon a sok könyv; lehetne dolgozni, csak erőm legyen! Van egy kutyánk is: Samunak hívjuk, a bátyám az utcáról engedte be szegényt. Nagyon szeret bennünket, csak az a baj, hogy az etetése miatt nem tudunk sehova hosszabb időre majd elmenni.

Remélem jövőre ismét utazol Magyarországra, s addigra mi is normális állapotban leszünk már. Sok munka maradt 1992-re, mert nem volt pénzünk. Most, hogy a Visegrádi utcai lakást eladtuk, pénzünk már van a munkákhoz, viszont itt a tél, s bizony jó hideg. Louisiana-ban biztos melegebb az éghajlat! A kis kertet is csak tavasszal tudom füvezni, mert még előbb betonozási munkákat kell elvégezni, csak azután lehet. De mire jössz, reméljük, rendben leszünk. Szeretettel várunk!

Szegény Bernard! Jó hosszú levelet irtam. Ne haragudj érte. Sokat gondolunk Rád, s még egyszer kellemes, boldog ünnepeket kívánunk.

A régi szeretettel:

Budapest, 1991.dec.15.

Margit Lóri

Új címünk:

MARGIT BABOS
1147 BUDAPEST
SZENTES U. 52/A
HUNGARY

Barabás, Miklós (1810–1898)
Bittó Istvánné arcképe, 1874
Porträt der Frau Bittó
Mrs. Bittó's portrait
Барабаш, Миклош (1810–1898)
Портрет Иштваннэ Битто, 1874



Hedves Bernard! Margitka
külön küld levelet és mi
"szitalok" együtt. Sok szeretettel
ki kívánunk Neked boldog újévet.
A melikói úton vagy útjaid
mellett valószínűleg más
érdekesebbnél érdekesebb elmé-
nyeid lehettek. Példádat
követve "gyúri" és Orsolya
Érdek - Korábban jöttök.

Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Prof. Dr. Bernard Lowy
Louisiana State University
Mycological Herbarium
Baton Rouge, La. 70803-1705
USA



Magyar Nemzeti Galéria, Budapest
Ungarische Nationalgalerie
Hungarian National Gallery
Венгерская Национальная Галерея, Будапешт
Foto: Horvai József

Gyúri,
Baba
Gábor

Ára: 2,60 Ft

OFFSET ÉS JATEKÁRTYA NYOMDA - BUDAPEST

Eine neue *Macrolepiota* Art aus Ungarn (Basidiomycetes, Agaricales)

von G. VASAS, Budapest

G. VASAS: Eine neue *Macrolepiota* Art aus Ungarn (Basidiomycetes, Agaricales). – *Annls hist.-nat. Mus. natn. hung.* 1989, 81: 45–48.

Abstract – (A new *Macrolepiota* species from Hungary, Basidiomycetes: Agaricales.) A new species, *Macrolepiota citrinascens* sp. n., is described from the *Rhacodes*-group. Its flesh first yellowish then rose-brown when cut. *Cystidia clavata* later with bill. With 2 figures.

Macrolepiota citrinascens sp. n. (Abb. 1-2)

Dieser zu der *Rhacodes*-Gruppe gehörende Pilz soll als neue Art beschrieben werden, weil er vom mit ihm nächst-verwandten *Macrolepiota puellaris* (FR.) MOS. durch schnabelartige Zystiden, dunklere Schuppigkeit des Hutes und gelbendes Fleisch abweicht (siehe BON 1981).

Hut: 5-9 cm, erst eiförmig, später glockig, schliesslich ausgebreitet schirmförmig, jung auf cremem, weisslichem Grunde und besonders bei feuchtem Wetter auf cremgelblichem, manchmal auf hellgelblichem Grunde mit schmutzigen bräunlichen, grau-bräunlichen Faserschuppen besetzt, in der Mitte glatt, graubräunlich. – **Lamellen:** bauchig, weich, frei, Kollarium gut sichtbar; im Anfang weisslich, schliesslich oder trocken schmutzigrosa entfärbend; bei Druck, Verletzung oder im Schnitt, – besonders bei jungen Exemplaren – erst sofort zitronengelb, dann an den Druckstellen schmutzigrosa; Schneide fein und dicht gewimpert. – **Stiel:** weisslich, bei Druck gilbend an der Fläche, oder besonders auffallend im Fleisch (aber nicht orange), dann gelblichbraun, schliesslich rosabräunlich werdend; glatt, hohl, am Grunde knollig, 6-11/0,3-0,9 (Basis 1-1,8) cm. Ring doppelt, am Rande zerreissend, Beweglich. – **Fleisch:** weiss, bei Verletzung erst gilbend, besonders auffallend bei jungen Exemplaren, dann gelblichbraun, schliesslich rosabräunlich, schmutzigbräunlich werdend. Geruch nicht auffallend, nicht charakteristisch. Geschmack angenehm. – **Sporenstaub:** weisslich. – **Sporen:** ellipsoid, 8-11 x 5-6,5 μ m, mit dicker Wand, mit nicht gut sichtbarem Keimporus. – **Cheilozystiden:** erst keulig, dann keulig mit schnabelartigem, oft mit kopfigem Fortsatz; 45-60 x 10-14,5 μ m. – **Basidium:** keulig, 22-35 x 8-10 μ m.

Vorkommen: in gepflanztem Fichtenwald (*Picea abies*). Angaben des Herbariums (Ungarisches Naturwissenschaftliches Museum, Budapest): Tornai Karszt: Szelcepuszta (Nationalpark von Aggtelek), unter *Picea abies*, 14.IX.1988., 7.X.1988. leg. G. VASAS, Cs. LOCSMÁNDI et A. BATHÓ.

Bemerkung: ähnlich wie *Macrolepiota puellaris*, aber Schuppchen bei *Macrolepiota citrinascens* sp. n. graubräunlich, schmutzigbräunlich, bei *M. puellaris* weisslich. *M. puellaris* nicht gilbend, *M. citrinascens* sp.n. bei Verletzung, Druck, im Schnitt sofort

Agaricus Studies, X. (Basidiomycetes, Agaricaceae)

by G. BOHUS, Budapest

G. BOHUS: Agaricus Studies, X. (Basidiomycetes, Agaricaceae). – *Annls hist.-nat. Mus. natn. hung.* 1989, 81: 37-44.

Abstract – A new species (*A. babosi* sp.n.), a new name and combination (*A. arvensis* var. *subarvensis*), two new combinations (*A. arvensis* ssp. *macrolepis*, *A. macrosporus* var. *excellens*), further data on two rare species (*A. cappellii*, *A. xantholepis*) and a supplementary description of *A. cupreobrunneus* are presented. With 4 figures.

Agaricus babosi sp.n.* (Fig. 1)

It was necessary to separate *A. babosi* as a new species, because it differs mainly in three features from the most resembling member of the *Langei*-group: *A. langei* (MOELL.) MOELL.

A. langei is not of slender stature, the width of the cap and the length of the stem are about the same. *A. babosi* sp.n., however, is of slender stature: the stem is longer than the width of the cap, can be twice as long as the cap diameter. The stem of *A. babosi* sp.n. is under the ring strikingly and rather darkly fibrillose, squamose, also in zones up to the base. The stem of *babosi* sp.n. is relatively slender, in the gathering of Bükk mountain the characteristic values are: 14-23 x 1.5-2.5 cm; in the Torna Karst (Aggtelek National Park) material 8-13 x 1-1.2 cm. However, *A. langei* has a relatively thicker stem as compared to the length: 7-12 x 1.5-3 cm.

PILÁT (1951 a, p.71) separates a variety of *A. haemorrhoidarius* ss. *Pil.* (= *A. langei*), with the name var. *silvaticoides* (nomen nudum): „A typo differt: *A. silvaticae* similis sed sporis sicut in typo usque 9(-10) x 4-5 μ m. „This variety is validly published by BON (1985, p. 28) with the name *A. langei* var. *silvaticoides* (PIL.) BON. Although PILÁT does not mention either the measurement or the shape or the surface of the stem, it might be possible that he saw this fungus.

Pileus 10-13 cm in diam.; e prope sphaerico-explanatus; brunneus; fibrillososquamulis squamisque in fundo clariore obtectus, centro nudus vel adpresse fibrillosus. Lamellae 5-10 mm latae; roseae, deinde roseolo-chololatario-brunneae, demum nigrofuscae. Stipes 14-19-23 cm longus, 1.5-2.5 cm crassus; cylindricus, vel basim versus attenuatus; albus; infra anulum conspicue et obscuriore fibrillosus-squamosus, etiam in zonis; tactu intente rubescens. Annulus superus; duplex, inferne squamosus radiatim dispositus; albus. Caro

* In honour of the distinguished mycologist Margit Babos, collector of the type material.

Hedves Bernard!

Megköszönve híves újra rövid tájékoztatódat,
elmondom, hogy Margitka kövérrel dolgozatot
(közel 250 oldal) mondhat magának "Fungi
Hungariae, fungiciales s. b. I.", de oly kevés kupa-
mátumot kapott, hogy nem tudott küldeni. Ebben
kizárólag a herbariumunk rövidített anyagot
dolgozta fel. Elmézésedet kéri.

Szeretettel
Léon

**Agaricus studies, XI. (Basidiomycetes, Agaricaceae).
A monographical key**

by G. BOHUS, Budapest

G. BOHUS: Agaricus studies, XI. (Basidiomycetes, Agaricaceae). A monographical key. - Annls hist.-nat. Mus. natn. hung. 1990, 82: 39-59.

Abstract - The key embraces the 121 taxa so far reported from Europe.

MONOGRAPHICAL WORKS AND KEYS

- BOHUS, G. (1961-1989): Psalliota studies I. (1961) Annls hist.-nat. Mus. nat. hung. 53: 187-194; Agaricus studies II. (1959) ibid. 61: 151-156; III. (1971) ibid. 63: 77-82; IV. (1974) ibid. 66: 77-85; V. (1975) ibid. 67: 37-40; VI. (1976) ibid. 68: 45-49; VII. (1979) Beih. Sydowia 8: 63-70; VIII. (1978) Annls hist.-nat. Mus. nat. hung. 70: 105-110; IX. (1980) ibid. 78: 91-96; X. (1989) ibid. 81: 37-44.
- BON, M. (1985): Clé monographique de genre Agaricus L.: Fr. - Doc. Myc. 60: 1-37.
- CAPPELLI, A. (1983): Il genere Agaricus L. ex Fr. ss. Karst. I (Sezione "Rubescentes" dei boschi). - BGMB. 26: 4-38.
- CAPPELLI, A. (1985): Il genere Agaricus L.: Fr. ss. Karst. II (Sezione Xanthodermatei Singer). - BGMB 28: 151-189.
- CAPPELLI, A. (1984): Agaricus L.: Fr. ss. Karst. Fungi europaei I. - Saronno: 560 pp.
- ESSETTE, H. (1964): Les Psalliotes. - Paris: 84 pp., 48 plates.
- HEINEMANN, P. (1977): Essai d'une clé de détermination des genres Agaricus et Micropsalliota. - Sydowia 30: 6-37.
- KÜHNER, R. & ROMAGNESI, H. (1953): Flore analytique des champignons supérieurs. - Paris: 557 pp.
- MEUSERS, M. (1986): Bestimmungsschlüssel für europäische Arten der Gattung Agaricus L.: Fr. - Beitr. z. Kenntniss der Pilze Mitteleuropas 2: 27-56.
- MOSER, M. (1983): Kleine Kryptogamenflora: Die Röhrlinge und Blätterpilze (Polyporales, Boletales, Agaricales, Russulales). - Jena: 533 pp.
- MÖLLER, F. H. (1950, 1951): Danish Psalliota species I, II. - Friesia 4: 1-60, 4: 135-220.
- PILÁT, A. (1951): The Bohemian species of the genus Agaricus. - Acta Musei Nat. Prague 7B1: 1-142.
- WASSER, S. P. (1985): Agarikoŭye griby SSSR. - Kiev: 184 pp.

KEY TO THE GROUPS OF AGARICUS

1. Rubescentes MOELL.

Flesh on cut-surface more or less reddening (seldom remaining white), rarely yellowing too. Surfaces as a rule not yellowing (except. of A. campestris var. equestris, bresadolianus, moellerianus). Size middle to large (except.

3-VI-1991

Kedves Gábor!

Köszönöm szépen a küldött separátumokat.
Az Agaricus határozókönyv egy nagyon fontos munka
Magyarországnak és örülök hogy kültet nekem,
mert a mi könyvtárunkban az "Annales" nem
lehet találni.

Tudom hogy magának mind egy, ha angolul
írok — talán keveset hibákat fog találni!

The detailed key with your few meticulous
corrections is quite impressive. It should be a
great satisfaction to you, to have filled in this
important gap in Hungarian agaricology.

Within a few days I shall be leaving for
Mexico where colleagues from the university will
join me for a trip to Huautla de Jimenez, where
the hallucinogenic mushroom cult was rediscovered.
I was there in 1969 when the curandera (javar aszony)
María Sabina, presided over an all-night agape
for a few colleagues from Mexico and U.S. The

session was unforgettable. Now I am interested in returning because I have been invited by a colleague from Harvard Univ. to co-author a book on psychoactive fungi. I would like to see the changes that may have taken place in that small village, once inundated with curiosity seekers from around the world.

Copies of a recent reprint are enclosed for you and Margit, and Gizella.

With all best wishes, as ever,

Szeretettel
Renard

Boldog karácsonyi ünnepeket!
Merry Christmas!
Fröhliche Weihnachten!
Joyeux Noël!

H-1476 Budapest, Pf. 222.

Jóle szeretettel küldjük jó-
kíváncságainkat Karácsonyra
és az új esztendőre

LÉGIPOSTA
PAR AVION

Gábor, Gyms, Margit és
Lóri

Grafika: B. Lazetky Stella
17014/893.
4270-6215

Ára: 3,-Ft

OFFSET ÉS JATEKKARTYA NYOMDA - BUDAPEST



Képzőművészeti Kiadó, Budapest

Prof. Dr. Bernard Louny
Mycological Herbarium of University
Baton Rouge La 70803 - 1705
USA



Budapest.

Barabás, Miklós (1810-1898) 1989. dec. 9.

Bittó Istvánné arcképe, 1874

Porträt der Frau Bittó

Mrs. Bittó's portrait

Барабаш, Миклош (1810-1898)

Портрет Иштванна Битто, 1874

Udovics Bernard! Képlemes
Baracsnyit, boldog üzvet
kívánunk bold. keretettel.
Régen hallottunk Polad, voltak
e Braziliában.

Jóbot, Gius
Margid és Lóni



Magyar Nemzeti Galéria, Budapest

Ungarische Nationalgalerie

Hungarian National Gallery

Венгерская Национальная Галерея, Будапешт

Foto: Horvai József

23/811.

Ára: 2,60 Ft

OFFSET ÉS JÁTEKKÁRTYA NYOMDA - BUDAPEST



Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Prof. Dr. Bernard Lowry
Louisiana State University
BATON ROUGE La. 70803
Mycological Herbarium



USA





Department of Botany
LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803-1705
504/388-8485

29-XI-1989

Kedves Margit!

Bocsánatot kérek hogy ilyen sokáig vártam a leveledre válaszolni. Már többször el kezdtem írni, de mindig közbejött valami. Csak tiz napja ezelőtt vissza jöttem Mexicóbol, ahol megint meglátogottam a kollégaimat.

Kérlek ne haragudj ha angolul írok egy pár sort. Biztos vagyok benne hogy neked mind egy, ha magyarul vagy angolul írok, és talán(!) keveseb hibát csinálok angolul mint magyarul.

First I must say that I was greatly disturbed by the news of your grave medical problems, some of such magnitude as to have endangered your life! I hope that you will now be sure to take proper care of yourself, and to do everything possible to prevent further ^emedical emergencies. You know, it is not only your dear family who cares for and values you, but also your good friends and colleagues, among whom I am one.

I am not yet sure of my plans for the coming year, but it is possible that I may return to Budapest, perhaps in late spring or early summer. If I do, I certainly hope to visit you and Lóri and Gábor again.

I can't end this letter without mentioning the profound political changes now taking place in some countries of Europe, including of course Hungary. It has all happened so suddenly as to seem almost miraculous. Appropriate economic changes are now needed which lead to a better life for the people, and to a new era of peaceful relations between east and west.

Kedves Margit, remélem hogy teljesen jól érzed magad mostanában. Most már befejezem. Sok sikert és boldogságot kívánok, mint mindig.

Szeretettel üdvözöllek,

Bernard

Kedves Bernard!

1989.II.28.-án írt kedves leveled fél évig utazott Amerikából Magyarországra, azért csak most tudok válaszolni rá. Sajnos Lóri rokonaival is előfordult, hogy hosszú hónapok mulva kapták meg a mi levelünket, néha meg el is vesznek levelek. Ilyen a posta.

Wasser Salamon tévedett. Tavaly nem voltunk Chicagóban, csak 1987-ben. Biztos valamit félreértett Salamon, amikor itt járt Budapesten. Sajnos nem is megyünk többet Amerikába, erre az a jó magyar közmondás "Egyszer volt Budán kutjavásár!", Amerikába is csak egyszer mentem! Lóri rokonai /unokatestvére és a férje/ most, szeptember 7.-én érkeznek Budapestre - végleg. Hazatelepülnek. Már béreltek az ImmoBilia Banktól egy gyönyörű új lakást, s még ebben az évben meg is veszik. Konténerekben hozzák a butorukat, holmijukat Amerikából. Azt mondják, hogy ott Chicagóban a nyugdíjból az eddigi életükhöz képest kevésbé jól tudnának élni, itt viszont a dollár-nyugdíjból nagyon jó lesz az élet-nivójuk! Most már itt is olyan utlevél van, hogy ha valakinek pénze van, utazhat ahova akar, így hát hazajönnek. Ők is olyan idősök mint mi, még most nem kapják a nyugdíjat, majd csak 3 év mulva, de addig van tartalékjuk, meg tudnak élni. Nem érdemes megvárni, míg betegek lesznek, vagy egy szivinfarktus befejezi az életet. A férje 4 50^{darab} emeletes toronyháznak /Presidential Towers/ a műszaki igazgatója, sok volt az izgalom.

Milyen jó, hogy mi mikológusok vagyunk! Igaz a nyugdíjunktól mindig nehezebb lesz megélni, de legalább olyan témával dolgozunk, amit nagyon szeretünk. A munkáját ő is nagyon szerette, csak az egészségét félti, azért hagyta inkább abba.

De magamról, magunkról is írok. Lóri hetenként 3 napot dolgozik a Textilmuzeumban. Hála Isten, ő jól van egészségileg. Én decemberben majdnem befejeztem az életet. Olyan nagy calciumhiány volt /és van is/ a véreben, hogy tetania görcsöt kaptam, majdnem megfulladtam. A mentőket kellett hívni, egy óra hosszat tartott, amíg sikerült a görcsöt csökkenteni. Teljesen megmerevedtem. Ezután kivizsgálásra kórházba mentem, a Ca-hiány igen nagy mértékű, de az okát nem sikerült megállapítani. Rengeteg injekciót kaptam és tablettás gyógyszert is, mert ha nem veszem be, újra jöhet a görcs. Valószínűleg a vérnyomás csökkentésére

kapott vízajtó gyógyszer viszi ki belőlem a sok Ca-ot, de ez nem biztos. Ha viszont a vízajtót nem szedem, akkor a vérnyomásom megy nagyon magasra. A kezeim most jobban vannak, azért is tudok most írni, tavaly a bal kezem egyszer, a jobb kezem kétszer volt begipszelve, mert a sok irással megerőltettem. Tavasz óta nagyon sokat vagyok Horányban. Lóri fél egyedül hagyni, de szerencsére vannak itt szomszédok, akik segítenének, ha valami bajom van. Az unokáink nagyon nőnek, nyáron sokat itt voltak, a Dunára jártak uszni. Szerencse, hogy van eza Horány, így tudunk velük nyaralni jó levegőn.

Az idén elég sok eső volt, de gomba alig nőtt. Nálunk viszont a kertben nő a Watling által Amerikából leirt és itt Budapesten, illetve Magyarországon ~~XXXX~~ már vagy 8 helyen megtalált Gastrocybe lateritia. De pár napja képzeld, még Eszter unokám is megtalálta ott Rómaifürdőn /Budapest/, ahol ők laknak. Még preparálta is nekem, úgy ahogy azt tőlem látta már.

Kedves Bernárd! Folyton csak magunkról irok, de bizom abban, hogy Te jól vagy és megint eljössz majd Magyarországra, hogy ismét találkozhatunk. Most nagyon sok itt a nyugati turista, mert a dollár és a márka a forinthez képest nagyon jó. Az is feltűnő, hogy rengeteg a holland turista, szerintem Hollandiában nem is maradt otthon senki, mindenki eljött Magyarországra. Na meg még a Bush elnök is ide jött! Most már csak Te hiányzol Budapesten!

Jó egészséget és jó munkát kívánok, s köszönöm kedves leveledet. Ne haragudj, hogy ilyen sokára megy a válasz, nem mi vagyunk az oka.

Sok szeretettel üdvözöllek Lórrival és Gabi bácsival együtt:

Margit

Most van a kongresszus Esztországban, fáj a szívem, hogy nem mehettünk; jövőre meg Regensburgban lesz, az biztos még sokkal drágább lesz.

Ne haragudj, hogy ilyen hosszú levelet irtam és jó sok munkát adok Neked a lefordításával. De látom a leveledből, hogy ez nem lesz nagy gond, olyan jól irtad magyarul! Benne van a magyar a véredben! Nem úgy, mint nekem a Ca.

8-XI-1929

Kedves Gizella,

Talán használhatod
ezt a kis könyvet.

Remélem hogy minden
jól megy veled.

Joe szívesen üdvözléted

B.

Vasas Gizella

Természettudományi

Múzeum

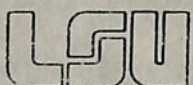
Növénytan

Könyves Kálmán Krt - 40

H - 1476 Budapest Pf. 222

"Fungus" mailed: 8-XI-29

"Fungus"



28-II-1989

Kedves Margit!

Mama érkezett meg Wassertól (Kiev)
egy levél amibe azt írja hogy beteg
vagy. És mondja, hogy tavaly USA-hoz
(Chicago?) megint utaztál, és hogy fel
hivtál engemet de nem voltam otthon.

Egy pár hétig Mexicoba utaztam, és
sajnálom hogy nem volt lehetőleges beszél-
getni veled.

Ami fontosabb, remélem hogy hamarosan
sokkal jobban fogsz érezni magadat!

Minden jókívánsággal
és sok szeretettel,

Bernard

Budapest, 1987. április 6.

Kedves Bernard!

Nagyon csunya dolog tőlünk, hogy húsvét előtt köszönjük meg a már régesrégén megkapott kedves ajándékodat, a naptárokat! Kérünk, ne haragudj ránk. Az a mentségünk - ha van erre mentség - hogy mindig valami miatt elmaradtam a levélírással. Nagyon sok munkám volt. Ma éppen nagy az örömöm, mert elkészültem egy dolgozattal és egy könyv irással. Mióta nyugdíjba vagyok, olyan sok munkát kaptam, hogy képzeld, még kézimunkázni se tudok soha! Pedig azt nagyon szeretem csinálni. Sietnem kellett a két munka megírásával, mert időre kellett megcsinálni. Az idő pedig rövid volt, mert május közepén elutazunk. Biztosan csodálkozni fogsz, ha megírom, hogy hova utazunk: Chicagóba!

Lóri unokatestvére él ott, őhozzájuk megyünk 7 hétre. /május 14-július 3/ ők ha nyugdíjba mennek, Ausztriában és Magyarországon akarnak élni, s azért gondolták, hogy látogassuk még meg őket Amerikában, azután már nem lehet. Én nem akartam menni, mert nagyon sokba kerül, de Lóri utazni akart, s kivételesen - most az egyszer - neki lett igaza. Sajnálom, hogy Baton Rouge nagyon messze van Chicagótól és ezért nem látogathatunk meg, de reméljük jössz majd Budapestre és itt találkozhatunk megint. Mennyivel egyszerűbb lenne, ha az USA is olyan kicsi volna csak mint Magyarország, könnyebb volna a találkozás. Z

Attól félek, hogy nagyon fognak hiányozni az unokáim és Horány. Nagyon sajnálom 7 hétre itthagyni a kertet, félek, hogy kiszárad nagyon. Most volt az első tavaszi hétvégénk, még március végén is esett a hó. Nagyon hosszú volt a tél. Most, hogy végre jobb az idő, egyszerre nyílnak a virágok /Galanthus, Leucojum vernum, Crocus-ok, Corydalis, Scilla sibirica, Viola odorata és 1 Iris faj/. Most virágzik a kertben először a Helleborus purpurascens és egy nagyon kicsi virágú vadtulipán, a Tulipa turkestanica. Nagyon sok a madár, már megjöttek a vándormadarak egy része, de még itt vannak a téli vendégek is. Csak eddig nem értem rá a kerttel és a madarakkal foglalkozni, mert itt is állandóan irással voltam elfoglalva. Nagyon örülök, hogy ezekkel elkészültem és végre Neked is megírtam a levelem! Most már az utra is kell készülődniük, Lóri már járt ott, én még ilyen hosszú utra nem mentem. Neked persze egy ilyen ut már meg se kottyan!

Kedves Bernard! Gabi bácsival együtt nagyon kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk és jó egészséget. Sok szeretettel ölelünk, csókolunk:

Lóni Margit

Chicago, 1987. V. 18.

THE MORTON ARBORETUM
Lisle, Illinois 60532

Summer flowers, Prairie Restoration Project



POST CARD

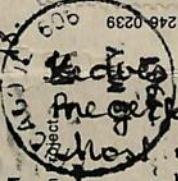
Prof. Dr. Bernard Lowry

Louisiana State University
Mycological Herbarium

Baton Rouge, La.

70803

Dist. by J2 Color Graphics, 312-246-0239



Bernard! Szerencsésen
megérkeztünk Chicagóba.
Most utazunk a Niagarához,
de május 28. után itthon
leszünk. Örülünk ha sele-
fondasz nekünk. Legjobb
este 8óra után:

312 902-2413 számon.

Sik szereléssel üdvözlünk a
budapesti találkozásig:

Margit Leni

17-IV-1987
Baton Rouge

Kedves Margit és Lóri!

Milyen egy meglepetés! Szóval Chicagóban fognak utazni, és már májusban. Azt kívánom hogy legyen nektek egy nagyon szerencsés utazás!

Igen, én is azt gondolom ha csak a USA olyan kicsi volna mint Magyarország, akkor igazán könnyeb volna nekünk itten a találkozás. Ami azt illeti, véletlenül én is szándéksom utazni. Hova? Csak találgatják ki. Persze megint Budapesbe. Innen utazok a 18ik juniuson és 16 juliusig ott maradok (egy pár napig Franciaországban leszek).

Margit, Lori! Ha nem lehetséges itten találkozni, legalább szeretném veletek beszélgetni. Kérlek, küldjetez nekem a Lóri unokatestvérjének a telefon számját. Egy este fel foglak hívni.

Megint kívánom nektek szerencsés, kellemes és boldog utazás!

Csakol,
Bernard

I phoned Margit & Lori June 2, at 7:30 PM.
Margit asked me to contact Gabor in Budapest
and give him my address there. They'll come
to see me on July 6, the day before I plan
to leave for home.

Kedves Margit, Lóri és Gábor!
Sokat utaztam ez az évben és
jövő évben is elég fogok szaladni
ide-oda. Januárban lesz egy Botan-
ikus kongressz Braziliában ahol in-
vitálva vagyok. Csak két hétje sze-
lött vissza jöttem Mexikóból ahol
mikológus kollegiámal voltam. Sajnos
hogy most is sokan szenvednek a
földrengés miatt.

Remélem hogy jól vagytok. Küldök
sok szívélyes üdvözlést és kívánom
nektek kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet sok jó egészséggel
és szerencsével.

Családdal

Bernard
XII-1987

Bonus, 1026 Budapest, Filia u. 11.

LIGETI ANTAL, 1823—1890 —
WAGNER SÁNDOR, 1838—1919

Mátyás király hazatér a vadászatról
Vajdahunyad várába, 1871

König Matthias zieht heim von der Jagd zum
Schloss Vajdahunyad

King Matthias returns from hunting to Vajdahunyad
Castle

АНТАЛЬ ЛИГЕТИ, 1823—1890 — 1987. VII. 8.
ШАНДОР ВАГНЕР, 1838—1919
Король Матиаш возвращается с охоты в крепость
Вайдахуняда, 1871

Hedves Bernard! Jó volt
Séged „fiatalosan” látni.

Még sem kösztönte a mexikói
várszerű csokrot. Még mindig
sép.

Remélve, hogy a taxis eljött
és jól utaztat.

Sok szeretettel Yávor

Magyar N
Ungarisch
Hungaria
Венгерск
Foto: H
517/771.

LÉGIPOSTA
PAR AVION

Ára: 2,60 Ft

GLOBUS NYOMDA, BUDAPEST

SZ

© Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest



1987. VII. 8.
BOTANY 598
LSB

Dr. Bernard Lorry professor
of Louisiana State University

Mycological Herbarium

Baton Rouge, La.

70803

USA

Budapesti, 1986
dec. 8.

Kellemes karácsonyi ünnepeket!
Fröhliche Weihnachten!
Merry Christmas!
С Рождеством Христовым!

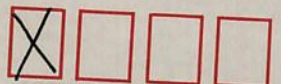


Kedves Bernard

Sok szeretettel gondolunk
Rád a közelgő ünnepek
alkalmából. Nagyon rég
nem írtál, Biztos a dél-
amerikai utad jól sikerült,
sikeres volt a kutatásod.
Kellemes karácsonyi ünne-
peket és boldog új eszle-
dőt kívánunk. Reméljük
jó egészségben vagy. Ha időd
engedi majd írd!

Dr. Góncz András
O. - 867852.
Margarit
a 3 nyugdíjas
Lón Gyárfal
Ara: 4,- Ft

Prof.
Dr. Bernard Lowry
Louisiana State University
Mycolological Herbarium
BATON ROUGE, La. 70803



LÉGIPOSTA
PAR AVION

USA

I sent '87 Nature Calendars to Gábor
et al.

Kedves Bernard!

Nagyon-nagyon köszönöm a "Dictionary of the Fungi"-t, 3 nappal ezelőtt érkezett meg. Rögtön az első átnézésre jó segítséget adott egy Bolbitius kérdésben, mert közli a genus határozókulcsainak irodalmát. Albert Laci fiatal gombász megint talált egy Európára új fajt, amit így sikerült meghatározni. Atkinson írta le. Ez már a második Atkinson faj, melyet Magyarországon sikerült először megtalálni az öreg Európában.

:/

TERMÉSZET

Botanic
Hungarian
BI
Könyv
BI

AIR MAIL

LÉGIPOS
PAR AVIO

27-I-1986

Kedves Margit és Lóri!

Nagyon köszönöm a gyönyörű könyvet
ami csak mostan érkezett meg. A szép színes
fényképek (a fehéi és feketei is) nagyon
idekellnek, és lassanként olvasni fogok a
szöveg részét is.

A legújabb híradás az, hogy nyáron
megint fogok utazni Amazoniában. A
New York Botanikus Kert meg invitált engemet,
és három hónapig (1. Május - 1. Augusztusig)
Braziliában fogok maradni. Ha lesz szerencsém
talán egy pár új Tremellalesokat lehetne
találni. A melegség nem nagyon bánt engemet
(a szünnapok sokkal többet) és örömelel vissza
megyek gyűjteni a gom bákát.

Kérem hogy minden jól megy veletek.

Sok szeretettel és szíves üdvözléssel -

Cobornak is

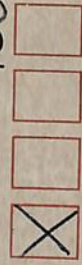


Prof. Dr. Bernard Lowy
 Louisiana State University
 Mycological Herbarium

BATON ROUGE La.



70803



USA



Kedves Bernard!

1985. dec. 9.

Kellemes karácsonyi ünnepekkel,
 boldog, békés új évet, jó egészséggel
 és sok érdekes gombát kívánunk
 sok szeretettel. Reméljük a nyáron
 ismét találkozhatunk Veled. Addig
 is esőért imádkozunk, hogy végre
 egyszer igazi jó gombaszexon
 lassan Magyarországon is.

Margit, Lóri, János
 (Egy könyvet novemberben feladtam a részre.)

Fotó: Bécsy László
 1379/853.

Nachweis von Psilocybin in *Inocybe aeruginascens* Babos*)

GISELA HAESELBARTH, HEINZ MICHAELIS, JOHANN SALNIKOW

Angeregt durch den ausführlichen Bericht über *Inocybe aeruginascens* Babos und die dadurch erzeugten Vergiftungen (DREWITZ, 1) sahen wir uns veranlaßt, die wirkenden Giftstoffe zu untersuchen. Bereits Anfang der sechziger Jahre fanden wir in Berlin (West) vereinzelt diesen Pilz, der aber damals noch nicht beschrieben und für uns daher unbestimmbar war. J. TRETTLER fand dann vor einigen Jahren den Pilz in größeren Mengen wieder. Inzwischen konnten wir ihn als *Inocybe aeruginascens* Babos identifizieren. Die Standorte in Berlin (West) entsprechen mit ihrer Begleitflora völlig den Angaben von KASPAR (2) und DREWITZ (1).

Bei den jetzt untersuchten Pilzen war keine blaugrüne Verfärbung festzustellen, sie war aber bei anderen Aufsammlungen am gleichen Fundort beobachtet und fotografisch festgehalten worden. Der nachfolgende Untersuchungsbericht bestätigt das Vorhandensein von Psilocybin in *Inocybe aeruginascens*, was bisher nur vermutet worden war. Es ist anzunehmen, daß sich ähnliche Substanzen auch in anderen Rißpilzen befinden. 9 frische Pilze (16,7 g) wurden im Mörser zerrieben und mit 18 ml Methanol aufgenommen. Das Homogenat wurde anschließend 3 Stunden im Ultraschallbad gehalten, um eine erschöpfende Extraktion zu gewährleisten, dann noch 10 min geschüttelt und bei 5 000 Umdrehungen/min 5–10 Minuten zentrifugiert. Der feste Rückstand wurde einige Male mit einem kleinen Volumen 70 %igem Methanol extrahiert, und die löslichen Überstände wurden vereinigt. Der gesamte Extrakt wurde in einer evaporierenden Speed Vac-Zentrifuge auf 1 ml eingeeengt und im Gefrierschrank aufbewahrt. Niederschläge, die sich im Laufe der Zeit bildeten, wurden jeweils durch Zentrifugation entfernt. 1 µl des Konzentrats wurde, wie von MICHAELIS (3) beschrieben, der Dünnschichtchromatographie auf Kieselgel (DC-Alufolie Kieselgel 60 F 254, Merck, 6×7 cm) mit n-Butanol-Eisessig-Wasser-Isopropanol (8:2:5:3) als Laufmittel unterworfen. Das entwickelte Chromatogramm wurde mit einer 2 %igen p-Dimethylaminobenzaldehyd-Lösung in HCl_{conc} auf Indolderivate angefärbt. Als Vergleichslösungen dienten authentisches Psilocybin und Psilocin sowie Psilocybin-haltige Extrakte aus *Psilocybe semilanceata* (3). Weiterhin wurden Tryptamin, 5-Hydroxytryptamin, Tryptophan und 5-Hydroxytryptophan aufgetragen. Wie aus Fig. 1 ersichtlich, enthält der Extrakt aus *Inocybe aeruginascens* (Spur c) Substanzen, die im R_F-Wert und in der indolspezifischen Anfärbung authentischem Psilocybin wie auch dem in *Psilocybe semilanceata* vorläufig identifizierten Baeocystin entsprechen (Spur a und b). Psilocin ist in beiden Pilzen nur in Spuren enthalten. Bemerkenswert ist der hohe Tryptophangehalt von *Inocybe aeruginascens* wie durch Vergleich mit authentischem Material (Spur d) ersichtlich.

Um die Indolderivate weiterhin zu identifizieren und quantitativ zu bestimmen, wurde mit den Pilzextrakten eine Hochdruckflüssigkeitschromatographie (HPLC) durchgeführt. HPLC-Systeme für Psilocybin und Psilocin werden beschrieben für die Verteilungschromatographie auf reversen Phasen mit oder ohne Ionenpaarbildung (4,5) für die Adsorptionschromatographie bzw. Ionenaustauscherchromatographie mit Partisil-5-Silikasäulen (6) sowie für reine Ionenaustauscherchromatographie auf Partisil SCX-10 (7).

Kedves Bernard!

Végre elkészült a xerox-kópia, küldöm.

Nagy aggodalommal vagyunk a mexikói földrengés miatt, reméljük kollegáinknak nem történt baja. Borzasztó pusztítást végzett ott a föld. Kérlek, ha hirt kapsz Gaston Guzman-tól, majd írd meg nekünk. Mivel úgy tudjuk, hogy Mexico City és Acapulco volt az epicentruma a rengésnek, talán Veracruz tartományt nem érintette. Nem elég a sok baj, már csak a földrengés hiányzott a mexikóiaknak. Nálunk is volt földrengés, de a mexikóihoz képest sokkal gyengébb, a Balaton északi részét érintette, sok kárt okozott, de emberek nem haltak meg.

Reméljük jól vagy, mi mindannyian jól vagyunk. Gomba a száraz időjárás miatt nincs, így hát most a herbárium anyaggal tudok foglalkozni, hogy rendben legyen, mire nyugdíjba megyek.

Sokat emlegetünk és sok szeretettel gondolunk Rád:

Margit

Bp.1987.okt.2.

from Vásárcsarnok, Szabadság
hid, Budapest.

VII-1985

BC

TANÁCSOK GOMBAGYŰJTÉSHEZ

Az országban évente több millió kg gomba terem. A szabadidő növekedésével igen sokan keresnek felüdülést a természetben, ahol a szabadban termő gombák változatos formában és sokszínű tarkaságban kínálják termőtestüket a gyűjtőknek.

Ahhoz, hogy a gombagyűjtés kellemes élmény maradjon, néhány fontos tudnivalóra szeretnénk felhívni a figyelmet.

A gomba nemcsak kiváló táplálék, étrendünk színesítője, hanem veszélyes mérgezések előidézője is lehet.

Mielőtt gombát gyűjtenénk, feltétlenül ismerjük meg a GYLKOS GALÓCÁT !

Más gombák is okoznak súlyos, illetve életveszélyes mérgezést, azonban a tapasztalat azt mutatja, hogy hazánkban a gyilkos galóca okozza a legtöbb tragikus esetet.

Mindazok a gombagyűjtők, akiknek nincs elegendő gyakorlatuk, ne gyűjtsenek fehér lemezű gombát. A gyilkos galóca lemezei minden esetben fehérek, kálapja zöld, vagy zöldes-barnás árnyalatú, ezen kívül jól fejlett bocskora és lelógó gallérja van.

A gyűjtött gombák felhasználásához igen fontos megfelelő kezelésük elsajátítása is.

A helytelenül tárolt, nem megfelelő minőségű gombák, rendkívül gyorsan romlanak, élvezhetetlenné válnak és ételmérgezést okozhatnak.

A gombagyűjtéshez sohase használjunk zsákokat, táskákat, vagy műanyag zacskókat. A gombák ezekben a szilárd formával nem rendelkező tartályokban egymáshoz nyomódnak, összetöredeznek, befüllednek. Ezért a gombát olyan kosárban gyűjtsük, amely jól szellőzik, így frissességüket hosszabb ideig megtartják és nem töredeznek. Csak ép, egészséges és fiatal gombát szedjünk.

A szabadon gyűjtött gombamennyiségnek ne csak egy részét, egy-két példányt mutassunk be a gombaszakértőnek, hanem a teljes mennyiséget.

Rovarrágott, vagy kukacos gombát ne szedjünk, mert ezek ugyanis fogyasztathatók és az elszaporodó rovarok pedig az ép példányokat is megtámadják és azok is élvezhetetlenné válnak.

Az étkezésre történő felhasználás előtt a gyűjtött gombát minden esetben ellenőriztessük gombaszakértővel !

A fővárosban minden nagyobb vásárcsarnokban és piacon jól felkészült, gombaismerői képesítéssel rendelkező felügyelők vizsgálják a szabadon termő gombát és a kirándulóknak, gyűjtőknek hétfőtől szombatig - a nyitvatartási idő alatt - ingyenes szaktanácsot adnak a felügyelőségeken.

Ezen kívül szombaton és vasárnap 10 - 18 óráig az Igazgatóság kezelésében a Moszkva téri Trombitás Étterem kerthelyiségében és az Őrs-vezér téren ingyenes gombaszaktanácsadó helyek működnek.

Budapest, 1985. június 1.

FŐVÁROSI TANÁCS VB.

CSARNOK ÉS PIAC IGAZGATÓSÁG

GOMBÁSZAKKÖRE

TERMÉSZETTUDOMÁNYI MÚZEUM

Növénytár

Botanical Department of the
Hungarian Natural History Museum

BUDAPEST, VIII.,
Könyves Kálmán krt. 40.
Budapest Pf. 222
H-1476

Kedves Bernard!

Mindnyájunknak nagyon nagy örömet okoztál a tegnapi megérkezett óriási könyvcsomaggal és a korábban küldött nyári fényképekkel. Nagyon szépen köszönjük, de egyúttal meg is szidunk, hogy ennyi pénzt kiadtál! A szemüvegtartó máris a fejemen van, s így most ahányszor feltolom a homlokomra, mindig gondolok az én louisianai barátomra. Éjfél után feküdtünk le, addig gyönyörködtünk Lórivál a csodálatos fotókban. Nagyon szép a Louisiana State Univ. kiadványa és a naptárak képanyaga. Muzeumi kollegáink is megcsodálták őket. Az bánt csak, hogy sokba került ez Neked. Mellékelten kérlek fogadd el ezt a pár magyar kincsét bemutató képet, az érdekessége az, hogy a hátoldálán Kölcsey Himnusza olvasható 12 nyelven. Nekünk ez a Himnusz sokat jelent, s úgy gondolom, Te is ezt érzed.

Ősszel, egészen november közepéig nagyon erős gombaszezonunk volt. Most pedig a cudar hideg télben a dolgozatok írása folyik. Biztosan Baton Rouge-ban is hidegebb van a szokottnál, nálunk januárban-februárban tartósan -20 -26Cfok között volt illetve van a hőmérséklet, s nappal is -15 C fok körül. Így most én sem panaszkodhatom a melegre. Lóri a nyáron nyugdíjba megy, azért 57 éves korban, mert 20 évet dolgozott radioaktív izotóppal. Nagyon várjuk már, s reméljük azt, hogy akkor egy kicsit több időt tölthetünk gyűjtőúton.

Reméljük egészségileg jól vagy és a nyáron megint jössz Magyarországra. Tegnap reggel még munka előtt elmentem a Vásárcsarnokba, s arra gondoltam, hogy milyen szorgalmasan jártál oda a nyáron. S milyen a véletlen, délben megérkezett a csomag.

Ebben az évben Norvégiában lesz az Európai Mykologus Kongresszus. Sajnos nem tudunk menni, pedig nagyon szép lehet a fjordok világa, de mindketten írunk egy-egy dolgozatot a kongresszus alkalmával megjelenő folyóiratukba. Így legalább hallanak rólunk a kollegák.

A túloldalon hagyok helyet Gabi bácsinak is az írásra.

Sok szeretettel küldjük üdvözetünket és köszönetünket:

Budapest, 1985. febr. 14.

Margit Lóni

Kedves Bertand!

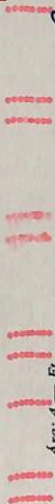
Ez a Margitka. Miután mindent megírt, egy egész oldalt hagyott a többire. En is halátsan köszönöm a nagyon szép balnes ajándékokat. De miért is kaptam, hiszen még abban sem tudtam intézkedni, hogy teremjenek a gombák.

Sok szeretettel ölel
az Gyöbök



© Képzőművészeti Kiadó, Budapest

Prof. Bernard Lówy
Marlin Kornél ír címen
Budapest XI.
Károli Gáspár tér 9.



Ara: 4,- Ft

Received while I was in Budapest

Kedves Bernard!

Először is elbárárod előtt ha nem
is tudunk találkozni, de
ezúton küldjük üdvözle-
sünked sok szeretettel
Korányból!

VAC
Bau

Margit Lówy

OT. — 1445/851.

to Alex Smith

Dear Alex,

Becoming an octogenarian merits congratulations in any society. But how fortunate for mycologists everywhere that you continued to enthusiastically dedicate your vast knowledge and seemingly boundless energy to the advancement of agaricology.

May you continue to do so in good health for many years to come.

Happy birthday!

Bl
13-XII-1979

(on a French postcard with Boletus edulis)

August 25, 1982

Mrs. M. Babos
Botany Department
Hungarian Natural History Museum
Budapest Pf: 222
H 1476
HUNGARY

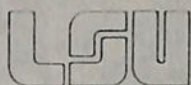
Dear Mrs. Babos:

Bernard Lowry asked me to look at a specimen you gave him to turn over to me. I have looked at it. The spores are clearly those of a species in the Coprinaceae. The color, shape and presence of an apical pore to me indicate a species of Psathyrella (see Smith 1972. Mem. 24 of New York Bot. Garden). I cannot suggest a species because I do not have sufficient data to make a determination in this complex genus. I recognize more than 400 species of it in North America. I need data on presence or absence of a veil, if present its texture and whether it forms an annulus on the stipe. Did the stipe darken from the base upward as the basidiocarp matured, or was it white and remained so (the present color being the result of the drying technique)? If possible please send me the above (and any other data on the fresh basidiocarp you can get). It would be interesting to compare your Psathyrella flora around Budapest with ours here.

Am I right in assuming your color photo is of a different species than the specimens attached to the card?

Sincerely yours,

Alexander H. Smith
Professor Emeritus



Department of Botany
 LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
 BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803-1705

504/388-8485

18-VIII-1982

Dr. A. H. Smith
 University of Michigan Herbarium
 North University Bldg.
 Ann Arbor, Michigan 48109

971-7575 (home)

| Phone: 313-763-2476 |

Dear Alex:

During my stay in Hungary in July, I visited my mycological colleagues G. Bohus and M. Babos. Mrs. Babos asked that I forward the enclosed material to you (a mounted agaric and a color photo) with the request that you be kind enough to identify it for her. There are no notes or other data, but I understand that it was collected in the Budapest region on a sawdust pile this year. Her reason for not sending it directly to you was that her written English is poor and that she would not be able to express herself adequately. We spoke only in Hungarian. She would like to have the packet returned after you have examined it. E

If you are inclined to communicate with Mrs. Babos her address is:

M. Babos
 Botany Department
 Hungarian Natural History Museum
 Budapest Pf: 222
 H-1476
 Hungary

With thanks for any consideration that you can give to this request.

Best regards,

Bernard
 B. Lowy

I phoned Alex, spoke to Nancy Smith Weber on 3-18-1982. I was discharged from Lady of LAKE 2-18 (center) 22-1111. BL

Szeretettel gondolunk rád

Babos Margit és
Gábor

Kedves Bernard!

Kellemes karácsonyi ünnepekkel és
boldog, békés újszüendős, jó
egészséget kívánunk.

Sajnáljuk, hogy a nyáron nem
találkozhattunk Budapesten. Igaz,
hogy a nagy szárazság miatt gomba
nem termelt és olyan meleg volt, mint
Louisiana-ban, ezért igazán otthon
érezhetted volna magad!

INQUIRY ABOUT A REGISTERED ARTICLE OR AN INSURED PARCEL OR AN ORDINARY ARTICLE

RECLAMATION

Envoi recommandé ou un colis de valeur déclarée ou un envoi ordinaire

PLEASE NOTE: A single form is sufficient for several articles in the same category—registered article, insured parcel, ordinary article—mailed at the same time at the same office by the same sender and sent by the same route to the same addressee.		Stamp of the office of origin Timbre du bureau d'origine
Office of origin Bureau d'origine Baton Rouge, LA	Date of inquiry Date de la réclamation Feb. 8, 1985	
	Date of duplicate Date du duplicata	
	Our reference Notre référence NND 19040-10	

1. INFORMATION TO BE FURNISHED BY THE SERVICE OF ORIGIN

Renseignements à fournir par le service d'origine

Reason for inquiry: Motif de la réclamation:	<input checked="" type="checkbox"/> Loss Perte	<input type="checkbox"/> Rifling Spoliation	<input type="checkbox"/> Damage Avarie	<input type="checkbox"/> Delay Retard	<input type="checkbox"/> Ordinary parcel Colis ordinaire
Registered article: Envoi recommandé:	<input type="checkbox"/> Letter Lettre	<input type="checkbox"/> Print Imprimé	<input type="checkbox"/> Other Autre		<input type="checkbox"/> Ordinary article (Other than parcel) Envoi ordinaire
<input checked="" type="checkbox"/> Insured parcel Colis avec valeur déclarée	Insured for Valeur déclarée de \$100.-	Weight Poids ± 12 lb.	Value of contents Valeur du contenu \$100.-		
<input checked="" type="checkbox"/> Surface	<input type="checkbox"/> Air Mail Avion	<input type="checkbox"/> Special Delivery Expres	<input type="checkbox"/> Return Receipt Avis de réception	Registered No. No. recommandé	
Date of mailing Date du dépôt: NOV. 7, 1984	Office of mailing Bureau de dépôt:	Insured No. No. valeur déclarée: V020 271504			
Name and full address of sender / Nom et adresse complète de l'expéditeur BERNARD LOWY					
Address BOTANY DEPT. LSU					
City, State & ZIP Code BATON ROUGE LA 70803					
Name and full address of addressee / Nom et adresse complète du destinataire DR. M. BABOS					
Address BUDAPEST PF 222 HI 476 HUNGARY					
City, State / Country					
Contents (accurate description) Contenu (description exacte): BOOK - THE GREEN WORLD. 3 SIERRA CLUB 1985 CALENDARS BOOK - RIVERS OF THE WORLD. 3 Pcs. "Creakies" (nyaglass straps)					
Description of exterior (does not concern letter-mail items) Description extérieure (ne concerne pas les envois de la poste aux lettres) 1 CARDBOARD PACKAGE					
Facsimile of the address of the article: Fac-similé de la suscription de l'envoi:		<input type="checkbox"/> Attached Annexe	<input type="checkbox"/> Not attached Non annexe		

PS Form 542
Jan. 1981

INTERNATIONAL CLAIMS AND INQUIRIES OFFICE ACKNOWLEDGEMENT COPY 2

delivered: 1-13-II-1985. (letter from Babos Margit)

U S POSTAL SERVICE		CASE NUMBER	
CLAIM FOR INDEMNITY – INTERNATIONAL REGISTERED AND INSURED MAIL			
<p>PRIVACY ACT: The collection of information on this form is authorized by 39 U.S.C. 401 and 404. This information will be used to process your claim for indemnity on international mail and may be disclosed to foreign postal authorities and appropriate law enforcement agencies when there is an indication of a violation of law. Completion of this form is voluntary; however, if this information is not provided, your claim will not be processed and indemnity will not be paid.</p>			
<p>← PLEASE PRINT OR TYPE →</p>			
SECTION I – GENERAL CLAIM INFORMATION			
1. NAME OF SENDER		2. NAME OF ADDRESSEE	
STREET ADDRESS		APT/SUITE NO.	
CITY AND STATE OR COUNTRY		ZIP CODE	
3. ARTICLE NUMBER		4. DATE MAILED	6. REASON FOR CLAIM
<input type="checkbox"/> REGISTERED NO. _____ <input type="checkbox"/> INSURED NO. _____ <input type="checkbox"/> EXPRESS MAIL NO. _____	<input type="checkbox"/> AIRMAIL <input type="checkbox"/> SURFACE	<input type="checkbox"/> 1. COMPLETE LOSS <input type="checkbox"/> 2. PARTIAL LOSS/RIFLING <input type="checkbox"/> 3. DAMAGE	7. AMOUNT CLAIMED

Dr. M. BABOS

V 020 271 504

RECEIPT FOR INSURED MAIL
DOMESTIC - INTERNATIONAL

ADDRESSED FOR DELIVERY AT
(Post Office, State and Country)

BUDAPEST, HUNGARY

POSTAGE AIR \$ 10.60

INSURANCE COVERAGE FEE \$ 1.65
\$ 100.00

SPEC. HANDLING ¢

DOMESTIC ONLY SPECIAL DELIVERY \$

ONLY RESTRICTED DELIVERY ¢

RETURN RECEIPT (Except to Canada) ¢

FRAGILE LIQUID PERISHABLE TOTAL \$ 12.25

(POSTMARK)



CUSTOMER OVER

POSTMASTER By *[Signature]*

1984. Bohus / Babos

Photos sent
10-XU-'89

LEONARD LOW
BOTANY DEPARTMENT, LSU
BATON ROUGE, LA 70803

\$25.63

CHECK HERE IF TAX DEDUCTIBLE ITEM

NOV. 7 89

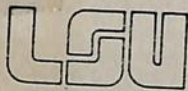
LSU Press
Twenty Five & 63/100

BAL FOR'D	6460
THIS PAYMENT	25.63
BALANCE	
OTHER	
BAL FOR'D	6435.-

C.P. Lockwood. The Gulf
for Babos Margit Corst.
The Greenworld. for Bohus, Ga'kon
1984



NOT NEGOTIABLE



Department of Botany
LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803-1705

504/388-8485

19-III-1984

Kedves Margit és Gábor!

1983 egy nagyon nehéz év volt nékem, mint nektek volt
1982! Egész éven át valami baj volt a háttamal de most már sokkal
jobban érzem magamat és azt hiszem hogy lehetséges lesz utazni. Talán
július elsedikén Budapesten leszek és ha ^{van} szerencsém megint fogunk
egymással találkozni. _{lesz}

Szeretettel,

Budapesti Történeti Múzeum
honvéd zászló (1848–49)
Historisches Museum of Budapest, Honved-Fahne
(Landesverteidiger) (1848–49)
Historical Museum of Budapest, honvéd-flag
(Hungarian soldier) (1848–49)
Будапештский Исторический Музей,
знамя хонведов (1848–49)



Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Kedves Bernard!

Örömmel olvastuk az itt
küldött ujságcikket, hogy
Louisiana-ban így megőriz-
ték a magyarok az anya-
nyelvet.

Másodszor is megoperálták
a karomat, jobb nem lett,
de azért tudok vele
dolgozni.

Reméljük jó az egészséged!
Szeretettel üdvözlünk:

Margit János

Foto: Károly Attila
16/823

Ára: 2.- Ft

OFFSET ÉS JÁTEKKÁRTYA NYOMDA - BUDAPEST



Magyar falu Louisianában

„Arany ágon ül a sármány...” A tanító vezényel, a gyerekkórus lelkesen fújja, ha az ember behunyja a szemét, majdhogynem egy otthoni osztályteremben képzelheti magát. Aki csak a dalt figyeli, nem hamisabb, mint egy magyar iskolában, inkább csak a kiejtés árukolódik, az a meg az á hang. Persze ha az ember kinyitja a szemét, tovaröppen az illúzió: az első sorban két néger kislány, a harmadikban két fekete kislány énekel tele torokból...

Szürke esőben érkezünk, szürke louisianai tájban, szürke volt a kovácsoltvas tábla az országút szélén. „Hungarian settlement” — magyar település, hirdeti a felirat, amely így kezdődik: „Az Árpád-honként ismert terület a legnagyobb magyar falusi település az Egyesült Államokban...”

New Orleans egy óra autótól ide, a Mississippi deltája valamivel messzebb. Mocsarak közt, elhagyott eperföldek mellett visz az utunk a faluba, ahol a postaládákon magyar feliratok: *Erdei ingatlanügynökség, Juhász, Mező, Fekete, Nyéki*. A falu Albany, az iskolája amerikai mértékkel szegényes. Néhány éve a gyerekeknek itt — a szülők kérésére — módjuk van magyarul tanulni. (A kétnyelvű tanításnak Louisianában, ahol jelentős francia kisebbség él, komoly hagyományai vannak.) E programra az amerikai központi kormányzat ma már nem költ, azt Louisiana finanszírozza, szűkülő költségvetési keretből, a korábbi három magyar tanár helyett most egy működik. A magyar tanítás egy osztályteremre átalakított öreg lakókocsiban folyik az iskola udvarán. A falon Magyarország térképe, az Országház, a szentendrei falumúzeum, a Népstadion és a Fertődi kastély képe.

A lakókocsiban

„Jó reggelt kívánok Piroska néni és Ambrus bácsi” — harsogja a csöngetés után az osztály a lakókocsiban. Minden órát minden osztálynak (az elsőtől a hatodikig folyik magyar

nyelvű tanítás az önként jelentkező gyermekek számára) *Galántai Ambrus* tartja, feleségének, „Piroska néni” társadalmi munkában nyújtott segítségével. Az önként jelentkezett gyermekek mintegy fele magyar származású, olyan családból jön, amelyben általában a dédszülők vándoroltak ki Magyarországról. Olyan családból, ahol a nagyszülők még kitűnően beszélnek, de a negyven év alatti szülők legfeljebb, ha értenek valamit magyarul. Így gyermekeik számára lényegében új ismeretek megtanulásáról van szó, nem a meglevő megerősítéséről. Nem beszélve azután a többi gyerekről, aki olyan családból jön, ahol soha senki magyarul nem beszélt.

haza, a „gyökereket” keresni, vagy a nyári egyetemen részt venni. És tapasztalhattam, az egész itteni magyar közösség tud ezekről a látogatásokról, ismeri a beszámoló minden részletét. Ezért tehát az az érdeklődés, amely a magyar származású gyerekek nyelvitanítására irányul megmutatkozott, érthetőnek tűnt nekem, de izgatott a kérdés: hát a többi szülő, akinek egészen mások a gyökerei, miért küldi gyermekét a fakultatív magyar tanításra? De ezt a kérdést nem kellett feltennem, a kérdés magamagától válaszolta meg, amikor néhány órát eltöltöttem a lakókocsiban. A magyar órák úgy teltek el, hogy az ember egyszerűen nem érzekelte az idő múlását, s mi több, a gyerekek, akik a csemetésre várva óra végén minden kontinensen általában idegesen izegnek-mozognak, és nehezen irányíthatóvá válnak, szintén nem látszottak ezt érzékelni. Ezek az órák mesélték, mindenki felelt és szerepelt, a tanár gitározott, ők énekeltek és csárdást táncoltak.

Amikor e tapasztalatomról s a kérdés elmaradásáról számoltam be Galántai Ambrusnak, mély sóhaj szakadt ki belőle: „Hát még akkor, amikor veli táncoltattam én is”. S ezzel elérkezettünk a legfajdalmasabb témához, a tanár balesetéhez.

A baleset

Rövidre fogva: az autóbaleset 1981. november 21-én történt, Galántai Ambrus másokkal együtt New Yorkba indult. Kérőző felesége elé igyekezett a Kennedy repülőtérre. A gépkocsit nem ő vezette. A másik kocsi Georgia állam területén rohant beléjük, hátulról. Azonnal elvesztette eszméletét, s amikor magához tért, erre ébredt: az orvosok, hogy életét megmentésük, mindkét lábát tőből amputálták. A tragédiát még néhány körülmény tetézte: annak a gépkocsivezetőnek, aki beléjük rohant, nem volt biztosítása, így semmilyen érdemi kártérítést nem kaphatott. Az amerikai törvények a hazaiaktól abban is különböznek, hogy ilyen ese-

szükségeltetik, az itt élők magyar nyelvűre vonatkozóan. Miközben század eleji szavakat-szólásokat használnak, sok kifejezés úgy él tovább, hogy az óhazai jelentés, ami hozzátapadt, megváltozott. A „cigánygyerekekben” nem volt semmi lelkicsinység, másrészt nem is cigány gyerekek jelentett, errefelé cigányok nem élnek, hanem feketéket, akik már a környék lakosságának mintegy 15 százalékát jelentik.

Zánkára készülnek...

A legidősebbekkel folytatott beszélgetések nyomán, régi leveleket olvasva, összeálltak a településtörténet mozaikkockái. A falualapítás hivatalos dátuma 1893, az első, jóval ezelőtt ideérkezett magyarok olyan generációhoz tartoztak, amely annak a századnak még az első felében született. *Tóth Jánosné* sírkövén a katolikus temetőben a születés dátuma 1831, *Mocsáry Ádám* 1845. *Mocsáry* volt az, aki két másik magyarral, *Bruszkay Gyulával* és *Zborai Tiborral* együtt először érkezett ide, s aztán megkezdte a toborzást az északi városokban. Ez részben a helyi faanyag vonzása miatt volt eredményes, s még inkább azért, mert a föld olcsó volt errefelé, és a legtöbb kivándorló azért indult útnak, mert odahaza nem jutott föld, 1898-ban már mintegy kétszáz család élt az Árpádhononon keresztelt településen, ahol kiirtották az erdőt, irtani próbálták a mérges kígyókat, eltakarították a farönköket, és megkezdték az épertermesztést.

— Az eper tőze ide az én szüleimet is. Édesanyám 15 éves volt, cselédlány Clevelandben, amikor férjhez ment apámmal, aki Coloradóban gyárban dolgozott, és aztán 1907-ben telepedtek itt le — mondja a kiskertben a pekan-diófa árnyékában özevgy *Mező Albertné*. Nyolcvan éves, 19 unokája és 17 dédunokája van. Olyan izes-tisztán ejti a magyar szavakat, mintha tegnap jött volna el a nyírségi tájról, pedig sohasem járt otthon —, csak időről időre csúszik be egy angol kifejezés. „Ost a nagyfiám a néviben szolgált a háborúban, *Csájna* partjánál is járt, úgy megbombázták őket, hát alig tudtak kimenekedni, a hajót megreparálni”. (A névi — navy — a haditengerészet, a partok kinalak...)

... Az epertermesztőknek hallatlanul nehéz dolguk volt, kezdetleges földutakon közlekedtek, olajlámpával világítottak, de néha olaj sem volt, a bankok az angolul beszélni bevételek bevándorlóknak nem bíztak meg, vonakodtak a kölcsönfelvételre. A földművesek ezért alakították meg 1910-ben első szövetségüket, amelyek tagjai jótálltak egymásért a bank előtt is.

A Szent Margit katolikus temető és a református temető az első világháború előtt létesült, addig a környező amerikai településeken temetkeztek. A legrégebbi sírköve a református temetőben lettem meg, *Farkas Bertalan*, a felesége és a leánya együgyűn, azon a napon hunytak el, 1912. augusztus 7-én, tűz vagy tornádó végzett velük, már nem tudja azt senki. Többnyire egymás között házasodtak, s ez így volt egészen az ötvenes évekig. Akkor lódult meg az idő, gyorsult fel a városiasodás, a keveredés folyamata.

Duczer Miklós, a helybeli magyar egyesület elnöke és *Bartus Sándor* (édesapja református lelkész volt, és fél évszázadon át magyarul prédikált) elmondották: hatéves korukig ők csak magyarul beszéltek, az angol is csak az iskolában tanulták meg. Ott is lassan: a gyerekek a hosszú epersezon idején kimaradtak az iskolából, látástól-vakulásig a földet dolgozták. „Az eperbe nőttünk bele, s mind az epertermesztés egyre drágább, mivel kevésbé kifizető lett — a nagy ültetvények leszorították az árakat —, megváltozott az életünk, megszűnt a régi zárttság.” *Duczer Miklós* mondja ezt, aki sokadmagával, saját szavaival szólva, elmene-kült az eper elől. Neki háza nem télt, családjával lakókocsiban lakik, 1982-ben az év nagyobbik részében munka nélkül volt. Most épp építőmunkás egy nagy erőmű építésénél: igen jól keres, de hajnali fél 4-kor kel, öreg este érkezik vissza, közelebb nincs munka, az építkezés messze van. Akkor kezd el a magyar egyesület ügyeivel foglalkozni, amelynek nagy terve van: az iskola legjobb tanulóiból szeretnének néhányat Zánkára, úttörőtáborba küldeni...

... Szürke esőben érkezünk, árvi-zet hozó felhőszakadásban távoztunk. Árpádhon-Albany kicsi, kevés a lámpa, pillanatok alatt eltűnt a falu. Ahol az öreg sírkövek és fakuló emlékek tanúskodnak egy korról, amikor kint-tárgortott Amerikába másfél millió emberünk. Ahol eperborral koccintanak az ünnepeken. Ahol idén is vagy tizenöt családban úgy készülnek a magyarországi látogatásra, mint az élet nagy utazására.

Albany-Louisiana, 1983. február.

Vajda Péter



Nemcsak magyar nyelvet, magyar táncot is tanulnak.

nyelvű tanítás az önként jelentkező gyermekek számára) *Galántai Ambrus* tartja, feleségének, „Piroska néni” társadalmi munkában nyújtott segítségével. Az önként jelentkezett gyermekek mintegy fele magyar származású, olyan családból jön, amelyben általában a dédszülők vándoroltak ki Magyarországról. Olyan családból, ahol a nagyszülők még kitűnően beszélnek, de a negyven év alatti szülők legfeljebb, ha értenek valamit magyarul. Így gyermekeik számára lényegében új ismeretek megtanulásáról van szó, nem a meglevő megerősítéséről. Nem beszélve azután a többi gyerekről, aki olyan családból jön, ahol soha senki magyarul nem beszélt.

Ehhez képest meglepően sokat tud ez a 160 gyerek. A legkisebbek is, azok is, akik csupán rövid ideje tanulnak magyarul, pontosan rájuk vonatkoznak a kérdésekre, amelyek rájuk vagy családtagjaikra vonatkoznak, felsorolják az év hónapjait és a hét napjait, jól elvégzik az alapvető számítási műveleteket. A régebben magyarul tanulók bonyolultabb feladatokkal is megbirkóznak. Ők válaszolni tudnak arra is, hová van náron látogatóna *Kati néni*, meg tudják mutatni a térképen *Debrecent*, el tudják mondani, ki volt *Kossuth Lajos*, *József Attila*, *Bartók Béla* és *Kodály Zoltán*. És többnyire meg tudják érteni a dalokat és a verseket is. Sőt is, hogy *Arany ágon ül a sármány*. Azt azt is, hogy *Lehunja kék szemét az ég*.

Kezdetől fogva érteni véltem a magyar nyelv iránti vonzódást az itteni magyar származású amerikaiak részéről. Amerika-szerte az elmúlt esztendőben növekedett az érdeklődés a múlt, „a gyökerek” iránt, ahogy ezt az amerikai néger író regénye (amelyből az otthon is ismert tévésorozat is készült) is példázta. Azon túl, hogy e szellemi áramlat hullámvérését más eredetű amerikaiakkal együtt ők is megéreztek, növekvő hatást gyakorolt az óhazával való kapcsolatot: a közelmúlt évek mindegyikében tizenöt-tizenhatan látogattak

tekben sem fizetés, sem táppénz. És amikor magához tért, mindjárt a kórházi számlákat tették elé, elképesztő összegekről.

A legnehezebb hetek következtek. Be kellett bizonyítani, hogy él, és hogy tud dolgozni. „Az erőt — mondta a tágas, de rozoga egykori paplakban, ahol beszélgettünk — az adta, hogy tartozom valahová, és tartozom valakiknek.” Otthoni munkahelyére, a Főti Gyermekvárosba ezt írta: „Azt akarom mondani, hogy élék. Azt akarom mondani, hogy gyakran járok az eszemben. És azt, hogy közöm van hozzátok, az élet és részei vagyok, ami, úgy érzem, több, mintha elnagyolva, pontatlanul azt mondanám, szeretnék benneteket. Szeretném, ha látnok lennétek. És a jövőben szeretnék valóságban is jelen lenni a Gyermekváros életében, nemcsak gondkertként, és nemcsak levelekben, hírforgácsokban felbukkanó fantomként.”

Úgy döntött, folytatja a megkezdett munkát. Február elején tanított először: a rokkantkocsival való mozgás az osztályteremben hihetetlenül nehéz volt. „De ha már így alakult a helyzetem, beépítettem a gyerekekkel való játékba: mozdony voltam és traktoros.” A március 15-i ünnepséget már ő szervezte az iskolában, és az itteni öregek is azt mondják, ilyen március 15-re nem emlékeznek.

A Magyarországról korábban küldött pedagógusokra s a mostani tanárra — aki már nem rokkantkocsin közlekedik, mülába van — visszavisszatértek a beszélgetésekben a falubeliek. „Tudja, mondta egy öregember, én mindig haza akartam látogatni, de mindig sosem volt elég, most már nem is lesz. A tanárok az egyedüli otthoniak, akiket ismerek. Arra, amit Ambrus csinált, valamennyien büszkék vagyunk.” Egy másik, helybeli beszélgető partnerem, egy idős néni ezt mondta: „Sosem hittem volna, hogy Ambrus még cigánygyerekeket is megtanít magyarul.” Amihez azonnal magyarázta

I finally spoke to Alex on 22-11-1982, at his home and I incorporated his opinions in my response to Margit. M.

Kedves Bernard!

Nagyon örültünk a budapesti találkozásnak, s re-
csésen hazaérteztél. Csak most tudok írni, mert be-
haragudj a késésért.

A küldött gomba adatai:

Fülöpháza, Kiskunság Nat.Park

Festucetum vaginatae danubiale stipaetosum
on calcareous sandy soil

12.XI.1977. leg.:M.Babos-A.Friesz-F.Németh

Lanzi
"Pilosace
algeriensis"

Smith professzor urhoz a kérdéseim a következők:

A küldött magyarországi anyag nagyon hasonlít Smith "The North American Species of Psathyrella" Pl.23. Psathyrella epimyces /Beck/Smith fajhoz, de a spóraméretük különbözik:

Smith: 7-9-/10/ x 4-5 μ m

Babos: 9,3-11,7-/12,4/ x 6-7 μ m

Az európai irodalomban találtam Lanzi "Funghi mangerecci di novici di Roma" c. könyvében "Pilosace algeriensis" néven ilyen gombát /a fotót mellékelten küldöm/. Tengerparton gyűjtötték. Ezt később Harper a Stropharia epimyces-sel /S.coprinophila/, vagyis a Smith könyvben közölt fajjal azonosította. Spóraméretük eléggé egyezik 7-8 x 3,5-4,5 μ m. Erről ír Gilbert: Histoire critique du genre Pilosace /Bull.Soc.Myc.Fr. 46, 1930./ cikkében.

Smith professzor urtól azt szeretném megkérdezni, hogy a spóraméret differencia ellenére azonosnak tartja-e gombámat a Psathyrella epimyces-sel?

Azon a területen, ahol a küldött gomba nőtt, soha nem találtunk Coprinus comatus-t vagy C. atramentarius-t. A homokpuszta /Festucetum vaginatae danubiale stipaetosum/ talaja nagyon kevés szervesanyagot tartalmaz. Gombaflórája hasonlít a tengerpartok gombaflórájához. A csészealakú, puha "gazdagomba" belsejében halvány mézszínű, nagy csirapórusu spórák vannak. Mi lehet a "gazdagomba"? Nem tudom.

Köszönöm szíves segítségédet és előre is köszönöm Smith professzor ur fáradozását. Bohus Gáborral együtt sok szeretettel üdvözlünk, s reméljük, hogy ha ismét Magyarországra látogatsz, nem leszünk megint betegek és segítségédre lehetünk Budapest és Magyarország megismerésében.

Sok szívélyes üdvözlettel:

Margit

/Babos Margit/

Budapest, 1982. szept. 2.

received: 17-11-82

"The Hungarian material closely resembles Psathyrella epimyces (Pl. 23) in Smith's North Amer. sp. of Psathyrella."

cite spore size differences.

The question I would like to ask Dr. Smith is whether in spite of the spore differences, he would consider this mushroom to be identical with Psathyrella epimyces.

"I can only write to you now because I was ill"

also: 20-IX
10:30 AM

I thank Prof. Smith in advance for his courtesy

SD showed F. 17-IX
10 AM
PM
NO answers



22--IX-1982

Babos Lorántné
Budapest, XIII
Visegrádi u. 64, II. 16.
H-1132
Hungary

Kedves Margit!

Elsősorban, nékem kellene bocsánatot kérni, megmagyarázni miért nem irtam idáig! A New Yorki repülőtéren nem találtam segítséget, és két nagy bőröndömöt magamall kellett cipelni. e levő vámhoz. Azután nagyon kényelmetlenül érztem magamat mert nagyon fájt a hátam. Szerencsére ott várt rám a hugam és a sogorom és együtt a házakhoz mentünk. Nem jól éreztem magamat de néhány nappal mulva Bostonba utaztam hogy a két lányamat meglátogassam. Bostonban maradtam négy napig, és végre, mikor Baton Rougeba megérkeztem, még sokkal kényelmetlenessül (?) éreztem magamat. Egy pár nap mulva a korházba kellett mennem és tíz napig ott maradtam. Szóval, mostan hároman vagyunk beteg mikologusok! De most már sokkal jobban vagyok, és megint el kezdtem az irodámban dolgozni. Azért írom néked csak mostan, hogy megmagyarázam mi történt velem. Elég már erről!

Amikor meg érkezett a kedves leveled, rögtön fel hívtam a Smith Professzor barátomat aki Michiganbe lakik. Meg magyaráztam a kérdésedet, és azt mondta nékem hogy a spóraméret differencia ellenére nem lehet egész biztos benne hogy a gombád más fajta mind a Psathyrella epimyces; nem elég nagy a spóraméret differenciája. Másformán mondva, a Prof. Smith azt mondja hogy a gombád azonos lehetne a Psathyrella epimycesel. Tehát ha soha nem találatal (ahol a küldött gomba nőtt) se Coprinus comatus-t vagy C. atrementarius-t

akor nagyon lehetséges hogy a gombád egy más fajta (variáció ?) lehet mind a P. epimyces! Prof. Smith nem lehetett többet mondani róla.

Margit! Nem tudod el képzelni mennyire örültem hogy találkoztam Veled és Gáborral! Csak remélem hogy már mind a ketten jobban vagytok és hogy jó egészségben fognak maradni. Ha szerencsém van, talán '84-ban megint fogunk találkozni Budapesten!

Sok szívélyes üdvözettel,

Bernard
B. Lowy

Az Isten tudja hogy mennyi
rossz hibát csináltam a
szegény magyar irásommal !!

Bokros

Please take note our new postal adress:

19-V-1980

Exp.:
Természettudományi Múzeum Növénytár
Budapest, Pf. 222.
H - 1476
Hungary

/BP/

H - 14

NYOMTATVÁNY
DRUCKSACHE
IMPRIME
PRINTED MATTER

Packag

Budapest, VIII.

Könyves Kálmán körút 40.

H - 1037

HUNGARY

Trace on Pengy. to
M. Babos
8-II-1985

Budapest, 1979. IV. 12.

A magyar korona (XI-XII. sz.)
LÉGIPOSTA
PARAVION

Венгерская корона (XI-XII вв.)
Булава (X-XII вв.) — Держава (XIV в.)



© Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Ár: 3,50 Ft

NYITSET-NYOMDÁ, BUDAPEST

Mr.

Prof. Dr. Bernard Lowy

Louisiana State University
Mycological Herbarium

Baton Rouge

La., 70803

USA

Kedves Professor Úr! Nagy meglepetést és örömet okozott az Ön különlenyomata melynek éppen most kellős aktualitása is volt. Március 15.-én ünnepeltük, Pelófit és a magyar szabadságot. Április 11.-e pedig - amikor a levél érkezett, a "Költészet napja" Magyarországon. Nagy meglepetés és a magyarok számára az Önök gondolata, hogy más népekkel is megismerkedhetünk Pelófi gyönyörű versével! Szívbélyes üdvözlésünket küldjük az Ön barátai részére is.

Babos Margit Bohusfáton

Photo: HTI Hárfor Szabados
11/79

Kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet!
jó egészséget és
sikeres munkát kíván
baráti szeretettel

Margit és Gyula

Bp. 1982. XI. 29.

Budapest, 1982.november 10.

Kedves Bernard!

Nagyon könnyű nekem most a levélírás, hogy magyarul írhatok Neked, s mégis csak most köszönöm meg szeptember 22.-i kedves leveled. Kérlek ne haragudj érte, ~~de~~ olyan baj történt nálunk, hogy azt leírnom is nehéz.

Szeptember 16.-án meghalt a 31 éves fiam! Amikor Budapesten jártál, még semmi baja nem volt. Augusztus 11.-én küldték be a kórházba vizsgálatra. A vizsgálat eredménye: tüdőrák! /bronchus carcinoma/. Ő nem tudta meg, csak ez az én örömöm a bajban. Beszéltünk az orvossal, nekünk megmondta, és sikerült eltitkolni előtte. Segíteni semmit nem lehetett, se gyógyszerrel, se műtéttel, se sugárzással. Azt mondta az orvos, hogy örüljünk annak, hogy nem szenvedett soká. Hát ez a mi örömünk! Maradt egy 5 1/2 éves kis unokánk, Réka. Aranyos kislány.

A karom sincs még rendben, de decemberben már dolgozni fogok. A második operáció még hátra van, nem tudtak még megoperálni, talán majd csak januárban. Addig azonban szeretnék dolgozni, talán a munka segít majd ebben a nehéz időben. November elején férjemmel elmentem gyűjteni a gombákat a Kiskunsági Nemzeti Parkba és a Dunántulra. Nagyon hosszú volt a több mint fél éves betegség.

Köszönöm szépen Bernard, hogy betegséged ellenére is elküldted Smith professzor urnak a gombámat. Örülök az ő megállapításának. Most amikor gyűjteni voltam, kerestem ott, ahol szedtem, de nem találtuk meg újra. Ugy gondolom, hogy azon az egy olasz adaton kívül amit irtam /Pilosace algeriensis néven/, nincs más európai adata. Smith professzor urtól is kaptam levelet, most írok neki is.

Bohus Gáborral együtt reméljük, hogy már egészséges vagy és teljes energiával tudsz dolgozni. Ő is nagyon örült a magyarul írt levelednek, csak annak nem, hogy kórházban voltál.

Sok szeretettel gondolunk Rád és szívélyes üdvözlötünk küldjük:

Margit
Babos

Merry Christmas

and happy New Year!

Fröhliche Weihnachten

und glückliches Neujahr!

Heureux Noël

et bonne Nouvelle Année!

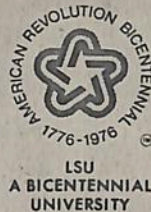
Gabriel Bohus M. Baber

LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE

BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803

College of Arts and Sciences

DEPARTMENT OF BOTANY



5-VII-1977

Dear Dr. Bohner,

I have just returned from Guatemala and found the beautiful books you sent me from the Hungarian National Art Gallery. I am delighted to have it and thank you heartily for your thoughtfulness and generosity.

In Guatemala I again collected Pitheche mexicana Heim and now I am trying to discover whether it - or other plant hallucinogens - are being used ritually by shamans in the countryside. So far the evidence is negative.

I am now completing arrangements for the ethnopsychology symposium to be held at the II IAC in Tampa. Enclosed is the program of

Budapest, 1965. március 31.

Prof. Dr. Bernard Lowy

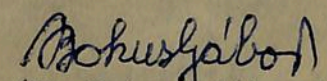
Baton Rouge, La.Louisiana State University
Mycological Herbarium

U.S.A.

Kedves Professzor Ur!

Hálásan köszönöm a küldött szép és értékes Smith
könyvet.Kérem engedje meg, hogy kedvességét a "Magyar borok -
borvidékek" című könyvvel viszonzzam.Magyarország fekvése történelmileg kedvezőtlen; számos
történelmi vihar vonult Magyarországon át. De éghajlata és ta-
laja igen kedvező a szőlő- és gyümölcsstermesztésre. Ezt fel-
ismerték már az itt élő rómaiak is. En is e könyvből tudtam meg,
hogy már az 1000. év körül, Szent István király korában Magyar-
országon fejlett szőlőművelés volt. Érdekes az is, hogy legfi-
nomabb borunk, a híres tokaji bor szőlője a Tokaji hegyvidéken
egészen közel terem a szőlőstermesztés északi határához.

Sok szívélyes üdvözlettel:


/Dr. Bohus Gábor/

TERMÉSZETTUDOMÁNYI MÚZEUM
NÖVÉNYTÁR

Département Botanique Du Musée D'Histoire Naturelle
BUDAPEST XIV. VÁROSLIGET VAJDAHUNYADVÁR
Telefon: 228-005, 428-939

Budapest, 14.II.1972.

Prof. Dr. Bernard Lowy
Louisiana State University
Mycological Herbarium
Baton Rouge, La. U.S.A.

Dear Professor Lowy,

We have with thanks received the separata. We have read with great interest your paper on the mushrooms stones of Guatemala. It must be most exciting for the mycologist to take part in investigations connected with ethnography and archeology.

Many thanks for your letter informing us among others that you have not been able to be present at the I. International Mycological Congress in England. Unfortunately we too, could not be there.

With best wishes and greetings

Gabriel Bohus

/G. Bohus/

Margit Babos

/M. Babos/

TERMÉSZETTUDOMÁNYI MÚZEUM
NÖVÉNYTÁR

Département Botanique Musée d' Histoire Naturelle
Budapest, XIV., Vajdahunyadvár

Budapest, 1963. szeptember 4.

Kedves Professoror Ur!

A nagy nyári szárazság után végre megindult az esőzés
s ezzel együtt a gombák fejlődése is.

Jelenleg főleg a Dunakanyar savanyu talaju erdeit vizs-
gáljuk mykocönológiai szempontból. Nagy örömünkre néhány ritka
gombafajt is sikerült találnunk. Ez a terület Budapesttől észak-
ra 40 km-re van. Innen küldjük a mellékelt kis képsorozatot.

Sok szivélyes üdvözlettel:

Bohus Gábor
/Dr.Bohus Gábor/

XII. 1963.

Merry Christmas

and happy New Year!

Fröhliche Weihnachten

und glückliches Neujahr!

Heureux Noël

et bonne Nouvelle Année!

GLATZ OSZKÁR, 1872—1958

Anya gyerekekkel
Mutter mit Kinde
Mother with child
Глатц Оскар, 1872—1958
Мать с ребенком

(SZ)

Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Kellemes karácsonyi ünne-
peket, boldog újévet, jó
egészséget és sok sikert
kiván

sok szívélyes üdvözlettel

Bobos M. Bokus Gy.

Budapest, 1969. dec. 8.

Magyar Nemzeti Galéria, Budapest
Ungarische Nationalgalerie, Budapest
Hungarian National Gallery, Budapest
Венгерская Национальная Галерея, Будапешт

24/672

Ára: 1,50 Ft

Kossuth Nyomda



Mr.
Prof. Dr. Bernard Lowy
Baton Rouge, La.
Louisiana State University
Mycological Herbarium

U.S.A.

Kellemes karácsonyi ünnepeket!
Fröhliche Weihnachten!
Merry Christmas!
С HOBBИМ ГОДОМ!



© Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Kedves Professor Úr!
Kellemes karácsonyi ünnepeket,
boldog, békés új esztendővel
és sikeres munkával kívánunk.
Sok nivelyes üdvözléssel:

Béla Lórántné

Bokus János

Prof. Dr. Bernard Lowry
Louisiana State University
Mycological Herbarium

Baton Rouge, La, 70803

U.S. A.

Ára: 1,50 Ft

OFFSET-NYOMDA BUDAPEST

409/743.

Budapest, 2.12.1975.

Kellemes karácsonyi ünnepeket!

Fröhliche Weihnachten!

Merry Christmas!

С НОВЫМ ГОДОМ!

Kedves Professor Úr!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog újévet kívánunk
jó egészséget Önnek

Boros Lórándné Bokusfalva

100 ÉVES A KÉPES LEVELEZŐLAP

Foto: Tulok Ferenc

291/703.

52

Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

MAGYAR POSTA



Prof. Dr. Bernard Lowy

Baton Rouge, La.

Louisiana State Univ.

Mycological Herbarium

Ára: 1,50 Ft

OFFSET-NYOMDA BUDAPEST

U.S.A.

*Frohe Weihnachten und ein glückliches
Neues Jahr*

*Merry Christmas and a happy
New Year*

Bohusyábon

Babus Margit

*Ungarisches Naturwissenschaftliches Museum
Budapest 74. XII. 6. Hungarian Natural History Museum*

Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr

Meilleurs vœux pour Noël et le Nouvel An

Merry Christmas and a happy New Year

Kellemes karácsonyi ünnepet és sikereket
gazdag, boldog új évet kívánunk

Bokrosfalva

Babos Lőrinc

Budapest 1972.

*Ungarisches Naturwissenschaftliches Museum
Musée Hongrois d'Histoire Naturelle
Hungarian Natural History Museum*

Kellemes karácsonyi ünnepeket!
Fröhliche Weihnachten!
Merry Christmas!
С НОВЫМ ГОДОМ!



CZIGÉNTÁJÁR

1973

Kedves Professor Úr!

Kellemes karácsonyi ünnepeket,
boldog, béke's új esztendő's,
jó egészséget és eredményes
munkát kívánunk.
Sok szívélyes üdvözléssel

Babos h
Bohusgalos

Prof. Dr. Bernard Lowry
Louisiana State Univ.
Mycological Herbarium
Baton Rouge, La.

Ára: 2,60 Ft

Foto: MTT Mező Sándor
O - 240/733.

U. S. A.

MUNKÁCSY MIHÁLY, 1844-1900

Liszt Ferenc arképe,

Ferenc Liszt's Bildnis

Portrait of Ferenc Liszt

МИХАЙ МУНКАЧИ, 18

Портрет Ференца Листа

2 photos - children selling

P. mexicana Herbar in Sta.

Elene Barillas, Cuato

10-I-179

Merry

and a happy
New Year!

Margit Babos

Botanika

27. Nov. 1978 Budapest

Magyar Nemzeti Galéria, Budapest

Ungarische Nationalgalerie, Budapest

Hungarian National Gallery, Budapest

Венгерская Национальная Галерея, Будапешт

Foto: Szelényi K. - Corvina Archivum

156/774



© Képzőművészeti Alap Kiadóváll

Mr.

BOTANY

Prof. Dr. B. Lowry
Louisiana State University
Mycological Herb. City

Baton Rouge, La.

70803

Ára: 2,60 Ft

OFFSET NYOMDA, BUDAPEST

USA

Kellemes karácsonyi ünnepeket !

Fröhliche Weihnachten !

Merry Christmas !

С НОВЫМ ГОДОМ Budapest, 1968. dec. 5.



Not Zoology



MAGYAR POSTA
ESTIVA 1968

Kellemes karácsonyi ünnepeket, bolgog újévet és jó egészséget kíván Professzor úrnak sok szívélyes üdvözlettel:

Gábor Bohus

Margit Babos

Mr. Prof. Dr. Bernard Lowy

Baton Rouge La.

Louisiana State University
Mycological Herbarium

U. S. A.

Ára: 1,50 Ft

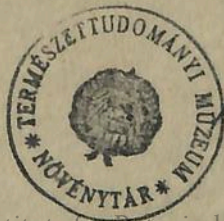
Foto: Varga Győző

189/683.

Digitized by the Hunt Institute for Botanical Documentation

OFFSET-NYOMDA BUDAPEST

With compliments and
best wishes



*Bohus and
Bebos*

Kedves Professor Ur!

Kellemes karácsonyi ünnepeket, boldog, békés új évet és további jó munkát kívánunk Önnek. Egyúttal üdvözlétünket küldjük Mrs. Nichole O'Neill-nek, aki nyáron vendégünk volt.

Sok szívélyes üdvözlettel

Béla Margit Bohusgabon

*Merry Christmas
and happy New Year!*

*fröhliche Weihnachten
und glückliches Neujahr!*

*Heureux Noël
et bonne Nouvelle Année!*

Budapest, 1976.nov.29.

CSONTVÁRY KOSZTKA TIVADAR, 1853-1919
Baalbek, 1906
ТИВАДАР ЧОНТВАРИ КОСТКА, 1853-1919
Баалбек, 1906

Kedves Professor Ur!

Kellemes karácsonyi ünnepeket, boldog új évet, jó egészséget és sok sikert kívánunk szeretettel:

Béla Margit Bohusgabon

Budapest, 1979.dec.7.

Magántulajdon (Pécs, JPM Csontváry Múzeum letétje)
Privatbesitz (Pécs, Csontváry Museum, Depot des JPM)
Private property (Pécs, Csontváry Museum, deposit of JPM)
Частная собственность (Пэч, Музей Чонтвари, депозит ЙПМ)
Foto: Schiller - Corvina Arhivum
309/781.

Ára: 2,60 Ft

OFFSET-NYOMDA, BUDAPEST



Mr. _____

Prof. Dr. Bernard Lowy

Louisiana State University
Mycological Herbarium

Baton Rouge, La, 70803

X [] [] [] [] USA

LÉGIPOSTA
PAR AVION

© Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest



Prof.

dr. Bernard Lowy

Baton Rouge, La.

Louisiana State Univ.

Mycological Herbarium



BICRO WYDAWNICZE "RUCH"

Kedves Profeszor Úr!

Sok szívélyes üdvözlétnk
 küldjük a IV. Európai Mykológiai
 Kongresszusról, Lengyelországból.

POJEZIERZE MAZURSKIE
 Jezioro Rospuda
 fot. A. Johann
 A. Ustkowski

- | | |
|----------------|----------------------|
| Bohusz János | Babosné Babos Lóránd |
| Bohusz János | J. Kaplinsky |
| Hanusz Károly | M. Lőrincse |
| R. A. Maczuga | W. Wojcieszyn |
| M. K. Armitage | M. K. Moser |
| | M. K. Moser |

Warszawa 1966. IX. 6.

Wszelkie prawa zastrzeżone U.S.A.
 RECEIVED: 27-IX-1966

CSONTVÁRY KOSZTKA TIVADAR, 1853-1919

Baalbek, 1906

ТИВАДАР ЧОНТВАРИ КОСТКА, 1853-1919

Баалбек, 1906

Kellemes karácsonyi
ünnepet, boldog
új évet, sok sikert és
jó egészséget kívánunk
szeretettel:

Babos Margit
Бабос Маргарита

Budapest, 1980. 12. 4.

Magántulajdon (Pécs, JPM Csontváry Múzeum letétje)
Privatbesitz (Pécs, Csontváry Museum, Depot des JPM)
Private property (Pécs, Csontváry Museum, deposit of JPM)
Частная собственность (Пэч, Музей Чонтвари, депозит ЙПМ)
Foto: Schiller - Corvina Arhivum

309/781.

© Кépzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest



Mr.
Prof. Dr. Bernard Lowy
Louisiana State University
Mycological Herbarium

BATON ROUGE.

La., 70803 USA

Ára: 2,60 Ft

X

OFFSET-NYOMDA BUDAPEST

BUDAPEST. I.
Ansicht
View
БУДАПЕШТ.



Kellemes karácsonyi
ünnepeket és boldog, ered-
ményekben gazdag újévet,
jó egészséget kíván:

*Bobos Körösné
Bokrosyabot*

Prof. Dr. B. L o w y
Louisiana State Univ.
Mycological Herbarium
Baton Rouge, La.

U.S.A.

Légiposta

LÉGIPOSTA
PAR AVION

Foto: MTI Járai Rudolf
I.-515/672-N

Ára: 1,50 Ft

I returned with photos, a photo of Phycolata helveticus

Digitized by the Hunt Institute for Botanical Doc

1972. II. 25.

BUDAPEST. Mátyás-templom (XIII-XIX. sz.)

Matthiaskirche (XIII-XIX. Jh.)

Matthias church (13-19th c.)

БУДАПЕШТ. Қостел Матьяша
(XIII-XIX. вв.)

Kedves Professor Ur!

Szivből gratulálunk a ki-
tűnő Tremellales monografiá-
hoz. Őszinte elismerésünket
fejezzük ki Önnek a hatalmas
munkáért és köszönjük a ré-
szünkre küldött példányokat.
További sok sikert és jó
egészséget kívánunk,
sok szívélyes üdvözlettel:

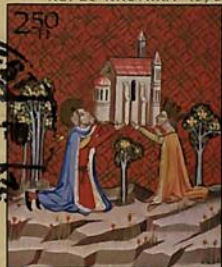
*Bobos Lóránd
Bokus Gyula*

Foto: Inkey Tibor

I.-541/714.

SZ

Képzőművészeti Alap Kiadványalata, Budapest



MAGYAR POSTA

Prof. Dr. Bernard L o w y
Louisiana State University
Mycological Herbarium
Baton Rouge, La. 70803

U.S.A.

LÉGIPOSTA
PAR AVION

Légiposta

BUDAPEST. Dunai látkép

— Donauansicht

— View of the Danube

БУДАПЕШТ. Вид на Дунай

Kedves Professor Ur!

Hálásan köszönöm a küldött sodium CMC-t. Sziveségét igyekszem hamarosan viszonzni. Ha valami kívánsága van, kérem írja meg hogy teljesíthessem.

Sok szívélyes üdvözléttel:

Bohusz János

Budapest, 1963. július 23.

Foto: Réti

I. 392/623

Ara: Kossuth

Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest



Professor

Dr. Bernard Lowy

Louisiana State University

Mycological Herbarium

BATON ROUGE, La. U.S.A.

LÉGIPOSTA
PAR AVION

Kellemes karácsonyi ünnepeket!
Fröhliche Weihnachten!
Merry Christmas!
С НОВЫМ ГОДОМ!

1971. Budapest

26.11.71-17



Kedves Professzor Ur!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog, békés új esztendőt, jó egészséget, sok sikert kívánunk szeretettel:

Bohusz János Margit Babon

Prof. Dr. Bernard Lowy

Louisiana State University
Mycological Herbarium

Baton Rouge, La.

U.S.A.

© Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Ára: 1,50 Ft

Üdülöhely Miskolc mellett

LILLAFÜRED. Palotaszálló

— Hotel Palast

— Hotel Palace

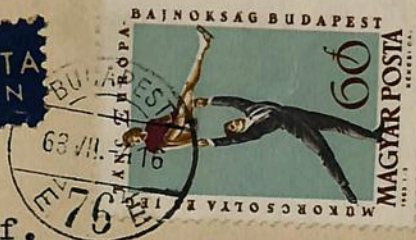
ЛИЛЛАФЮРЕД. Гостиница

Палата

Kedves Professor Ur!
Hálás köszönetet mondok szíves
fáradozásáért. Nagyon örülök,
hogy a Mycologia-ban megjelen-
hetett a preparálásról szó-
ló ismertetés. Egyuttal na-
gyon szépen köszönöm a cik-
ket kiegészítő Psalliota
maskae fotot is, mely jól
szemlélteti a preparálást.

Sok szívélyes üdvözlettel:

LÉGIPOSTA
PAR AVION



Prof.
Dr. Bernard Lowy
Louisiana State University
Mycological Herbarium
BATON ROUGE La

U.S.A.



szülőjében

űvészeti Alap Kiadóállalás, Budapest

BARABÁS MIKLÓS, 1810—1898

Bittóné arcképe

Porträt der Frau Bittó

Mrs. Bittó's Portrait

МИКЛОШ БАРАБАШ, 1810—1898

Портрет Биттоне

Dear Sir,

Thank you for your compliments of the season and the two beautiful colour photographs. The Amanita-picture is so nice that it's colour fidelity reaches the maximum, also the photograph of the market is very pleasant.

We remain,
yours very truly

Gabriel Bohus

Magyar Nemzeti Galéria, Budapest
Ungarische Nationalgalerie, Budapest
Hungarian National Gallery, Budapest
Венгерская Национальная Галерея, Будапешт
23/684.

Budapest, 14. I. 1971.

© Képzőművészeti Alap, Kladóvállata, Budapest

Ára: 1,50 Ft

Kossuth Nyomda



Prof.
Dr. Bernard Lowy

Louisiana State University
Mycological Herbarium

BATON ROUGE, La.

U.S.A.

Kedves Professzor Ur!

Reméljük jól sikerült a Dél-Amerikában tett tanulmányútja.

Az újév alkalmával minden jót kívánunk, jó egészséget, eredményes munkát.

1966-ban, augusztus végén Lengyelországban rendezik meg a IV. Európai Mikológiai Kongresszust. A rendezőbizottság címe:

Komitet Organizacyjny IV. Kongresu Europejskich Mikologów
Prof.dr.A.Skirmielew,

Aleje Ujazdowskie 4. Warszawa, Polska

Budapest, 1965. december 14.

Sok szívélyes üdvözlettel:

Kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet!

Bokus Gábor

Budapest. Mátyás-templom (XIII-XIX. sz.)

Matthias Kirche (XIII-XIX. Jh.)

Matthias Church (13-19th c.)

Будапешт. Костел Матиаша (XIII-XIX вв.)

1. 3. 197

(SZ)

Dear Dr. Lowry,

The wonderful book:
"Wilderness U.S.A." is now arrived.
The most beautiful pieces of my
books are this one and the
"America's Wonderlands", also from
you.

I am entirely unmerited for
these.

Please, accept my best wishes
and many thanks.

Yours sincerely
Gabriel Bohus

Ny.N.I. - 6997753
Egy. H 1406. Budapest POB 36

© Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Ára: 3,50 Ft



Mr. _____

Prof. Dr. Bernard Lowry

Dep. of Botany
Louisiana State University

Paton Rouge

La 70803

USA

LEGIPOSTA
PAR AVION

Kellemes karácsonyi ünnepek, boldog,
sikeres új esztendő, jó egészséges kívánunk!

Merry Christmas and a Happy New Year

Meilleurs vœux pour Noël et le Nouvel An

*Frohe Weihnachten und ein glückliches
Neues Jahr*

Balog Margit
Bokros János

Budapest
1981.

*Hungarian Natural History Museum
Musée Hongrois d'Histoire Naturelle
Ungarisches Naturwissenschaftliches Museum*